



РІК XXI. Джерзи Сіті, Н. Дж., четвер, 1-го мая 1913. Ч. 18.

VOL. XXI. Jersey City, N. J., Thursday, May 1, 1913. N. 18.

Новинки.

Загальні Збори Товариства „Просвіта“ відбули ся у Львові дня 8. цвітня при дуже великій участі делегатів. Були се перші збори, скликані по зміні статута на репрезентативній системі (значить, що лише делегати філій і читалень мають право голосу на Загальних Зборах) і в практиці показує ся така система доброю. Збори отворив голова головного Виділу п. Кивелюк, та дав начерк діяльності Товариства. Товариство окрім просвітної діяльності (видаване книжок і т. п.), горячо взяло ся до ведення рільничої школи в Миліваню, та школи сільських господарів в Угерцях. Підносили ся голоси, щоби обмежити видавництво книжок для народу, через те, що ніби фонди не вистарчають. Се було би убійним для Товариства і коли ходило би о видавництво книжок, то треба би його — особливо зі згляду на боротьбу з москвофільством — поширити. Все можна би покінути, а тої справи не занедбати. Розуміє ся, треба звернути увагу на зміст книжок, а він повинен бути історичного та патріотичного характеру. В широкій дискусії забирали голос др. Брик, Лежоговський, Лінинський, др. Стахура, Скварко, Маринович, Весоловський, др. Курбас, др. Ваньо і много других. Всі бесідники обговорювали справи Товариства, та поширювання його діяльності. Головою вибрали збори п. Кивелюка, а до Виділу майже тих людей, що їх все вибирає ся. Товариство має величезні заселути для нашого народу і тому при обновленім життю його треба йому побажати дальших добрих успіхів в культурно-просвітній праці для добра нашого народу.

Мадярське божевіле. „Union“ доносить: Єпископови Ортинському закидають, що він висилає на Угорщину агітаторів для перетягання Русинів на православ'я, а руських єпископів, що є креатурами угорського правительства, змушують ся до нереслання петицій, за успіхом Ортинського. Тепер правительство америкаєської унії виступить проти сего, щоби вмицувати ся в його внутрішні відносини і так само видумано історію з ємісаріями. Коли дійсно арештовано таких „ємісарів“, то певно цих людей насамперед замкнули а потім сказали, що се ємісарії. Тепер маєть ся відбутися розправа проти єпископа Ортинського за державну зраду. В мадярських судейських відносинах се можливе, а недостача доказів, коли ходити про Славян не відіграє ніякої ролі: вишукують ся якихнебудь і купують ся фальшивих свідків. Отже готово прийти до скандального процесу, але єп. Ортинський ледви чи ставить ся перед мадярським судом.

Голод на Гуцульщині. На нашій славній Гуцульщині настав страшний голод. Нарід, і то не тільки правдиві бідаки, але єї, котрі числили ся колись до заможніших, ходять вихудлі, чорні, голодні. Роботи жадної, продати нема

що, наслідком воєнної кризи на ніщо й купця не найде... В хатах печі стоять порожні, вигаслі, бо варити нема що, не тільки муки нема, а то й грису не стало. У інтелігенції, де сподіють ся хоч якої хвилюватої помочі, двері не замикають ся. Діти, жінки, навіть газди апатичні, півсонні з голоду, мов старці дожидають кусника сухого хліба. А годіж одній-двом родинам все нагодувати.

Інзультація мадярського вікарія. Михайло Яцкович, вікарій нової гайдудорожської єпархії, сими днями розпочав візитацію парохіальних шкіл на просторі Сатмарського комітату. В снх громадах греко-католицьке населення, по мові мішане, є поміж Мадярами чимало Румунів. Але отсі, як відомо, ніяк не хотять побувати в новій, мадярській дієцезії, старають ся на всякі способи дістати ся в їх старі звязи, до самошуйварського румунського єпископа, де доєї були. В кождім селі привітало населення вікарія з обуреними словами: Ми не вміємо й не хочемо вміти по мадярськи! Ідїть геть відси! В селі Станіславі, Рецегі обкидано вікарія вонячим яйцями, а в Кінмайгені в наслідок підбурювання народу румунським парохом побити вікарія камінням, а як він переляканий удав ся до церкви, відти його викинуто між насичом лайок і биття. Єпископський вікарій ходить тепер в супроводі жандармів.

Вибори в Альберті. Вибори в Альберті (Канада) закінчили ся побідою ліберальної партії. Здобула вона 36 мандатів на 54 посольських місць в соїмі. Консервативна партія вибрала 16 своїх послів. У двох округах то є Атабаска і Піс Рівер вибори відложено, однак і у них, здає ся, вийдуть члени правительственной більшовости, то є ліберали. З Русинів у однім чисто руським окрузі Гвітфорд вийшов малосвідомий Русин, москвофіл з Буковини, Шандро. Його противник, незалежний кандидат Павло Рудик, упав. Посол Шандро кандидував як кандидат ліберальної партії. Говорять, що вибори єї відбулись неправильно і тому мають їх уневажнити і розписати нові.

Про вибір Шандра читаємо в великоднім (15) числі ньюйорського „Свѣта“ отсю повинку п. н. „Наша побѣда“: „Іль Едмонтона, вь провинції Альберта, вь Канадѣ, нами получена слѣд. телеграма: „Послѣ тяжкой борьбы съ рутеніанами, мы, русскіи, выбрали до парламенту вь Альбертѣ нашего русского православного кандидата Андрея Шандро. При помощи Михаила Островского и другихъ нашихъ оппонентъ Павелъ Рудикъ потерпѣлъ сильное поражение. — Викторъ П. Гладикъ, В. С. Чорнякъ“.

Не можем не порадоватись тому, що нашу Канадську Русь буде представляти вь Альбертѣ вь парламентѣ правдиво русскій чоловікъ, а не якийсь выдуманный „рутеніанецъ“. Съ сей точки зрѣнія побѣда г. Шандро есть побѣда исторической правды и фактической жизни надъ ложью и крутарствомъ всякихъ затемнителей нашей исторіи и темнителей народного самосознанія.

Витаючи своїх канадських братівъ съ ихъ славною побѣдою, по-здоровляючи и г. Шандро, желаємъ ему достойно представляти вь высокой палатѣ своихъ довѣрителей и съ наилучшимъ успѣхомъ потрудитись на добро своего народа на новой отчизнѣ его.“

Хто отже вибрав „русского православного кандидата Андрея Шандро“ послом: ліберальна партія правительственная, чи „Викторъ П. Гладикъ“, бувший славний редактор славного упавшого „Поступа“?...

Петиції в справі помилування Барана. Як звисно, перед кількома тижнями за-суджено Русина Івана Барана на кару смерті через підвищенє за тяжке скаліченє поліція Рукса, який опісля в наслідок ран умер. Вирок смерті має бути виконаний на Барані у дні 20 мая с. р. Саме тепер збирають Русини у дистрикті Райдинг Мавтенс підписи на петиції до міністра справедливости в Отаві, щоб Баранови замінено кару смерті на в'язницю. Доси зібрано щось коло 300 підписів і ще сего тижня мають відіслати згадану петицію до Отави. По правді сказавши, то кара смерті для Барана не є киче справедливою, бо він не носив ся з наміром убити Рукса, лиш в своїм нерозумі стріляв, щоб недопустити нікого до своєї хати. Убиті дитини Барана здає ся вже досить тяжкою карою для нього і одна смерть не повинна аж тільки життя людського за собою потягати.

Китай готовить ся до війни з Росією. Тепер вже нема найменшого сумніву, що між Китаєм і Росією мусить прийти до війни. Речинець її дуже близький, кожного дня треба сподівати ся її вибуху. Се признає навіть „Новое Время“, часопись дуже добре поінформована про пляни російського міністерства заграничних справ. „Новое Время“ затривожене горячковими приготуваннями Китаю до війни, містить докладний плян і звіт з китайських воєнних приготувань, та бе у великий дзвін тревоги і завзиває міністерство війни, аби воно безпременно вислало російську армію на Схід, не виждаючи, аж Китайці заллють Манджурію. Тереном сеї найновішої війни буде Монголія і Манджурія а китайська боєва лінія буде іти від Алтану до Харбіна. У військових китайських арсеналах в Шангаю, Нанкіні, Тяньзині і Ханяні веде ся безвишино день і ніч робота над виготовленем оружа. З хвилею зриваня дипломатичних відносин Китаю з Росією вся китайська армія, котру вичують німецькі офіцери, має пересунути ся на північ і відіяти Харбін так, аби сюди не дістала ся російська армія. Цілу китайську армію поділено на чотири окремі армії, котрі стоять під управою головного команданта. До кождої армії будуть приділені добровольці „безсмертних борців“ і дружини „готових па смерть“. Заосмотрене армії в поживу припоручено губернаторам тих провинцій, де буде вести ся війна. Війна зачне ся зараз по скінченю воєнних приготувань в Китаю. Ки-

тайська республіка порозуміла ся в сій справі з Японією і заключила з нею договір, силою котрого Японія на випадок війни возьме також участь у війні. З огляду на се, що край, в котрім буде вести ся війна, мало заселений, а ще менше має російської армії, що до-става військ з європейської Росії на далекий Схід триває дуже довго, Китай сподіє ся прогнати Росіян з Монголії і Манджурії і обезпечити раз на все північні границі республіки перед хищим ворогом. Найблизша будучність покаже, чи нова китайська республіка у союзі з Японією здавить свого грізного ворога на далекім Сході.

Пін — розпустник і злодій. Провідник польських товариств і предсідатель „тов. школи людовей“ в Відні, о. Лукашкевич, попав під поліційний надзір за справки, які зовсім не лицують з його духовним станом. О. Лукашкевич, хотий має вже 60 літ, не цурає ся гарного пола. Оголосював в газетах, що „прістойний молодець“ хоче женити ся, або що є посада для молодої дівчини. Коли молоді дівчата, що не предчували нічого злого, зголошували ся, о. „канонік“ насилував їх. В польській закороні зробив собі правдивий гарем. Та на тім не кінець. Недавно внесли інженери Містак і Гловінський скаргу до прокураторії о крадіж 30.000 кор. з маєтку польського дому в Відні і о сфальшованє документів. В наслідок того відбула ся в помешканю Лукашкевича ревізія. О. „канонік“ відмовив всяких зізнань, признав ся лише до того, що присвоїв собі титули „каноніка і пралата“.

Проти приклонників Геліодора. Суд в Парицині скінчив справу проти приклонників Геліодора за авантури в церкві і опір поліції. На основі маніфесту увільнено всіх обжалованих від кари за авантури, а за опір поліції засуджено двох муштин на 10 місяців і 20 днів в'язниці, одну жінку на 5 місяців і 10 днів, три жінки на 2 місяці, одну на 4 місяці. Почала ся там друга справа проти десяти жінок і пяти муштин, приклонників Геліодора за такі самі провини.

С101 УРЯДОВЕ ПОВІДОМЛЕНЕ.

Отсим повідомляє ся пп. місцевих урядників відділів Р. Н. Союзу в Америці, що від дня 1. мая б. р. всякі метрики смертні чи інші правні документи, приходячі зі старого краю МУСЯТЬ БУТИ ЛЕГАЛІЗОВАНІ через американських конзулів в краю. Для того просить ся пп. місцевих урядників взяти се повідомленє до відома і в випадках, коли пишуть по якісь метрики до старого краю чи то по інші правні документи, мають повідомляти дотичні сторони в краю, щоб такі метрики чи документи дали вперед підтвердити в американських конзулах, заки вишлють їх тут до Америки. Без сеї легалізації Головний Уряд Р. Н. Союзу не прийме жадної метрики чи то якого иншого документу до відома, а буде звертати їх назад відділам. 18-21

ГОЛОВНИЙ УРЯД Р. Н. СОЮЗА.

РОЗМЕТ Р. Н. СОЮЗА ЗА МІСЯЦЬ МАЙ 1913 р.

Член на ціле посмертне платить \$1.50, а на половину посмертного \$0.86.

Просьвіта а народна школа.

В просьвіті широких верств народу наша будучність. Сей клич належало би висловити золотими буквами і неустанно його повторяти, та не лише повторяти, але стремити до його здійснення, щоби не став пустим звуком.

Скаже дехто, по що се повторяти, що всім знане, що є неоспоримою правдою і чого ніхто не заперечує, та до чого давно стремимо.

Що знана ся справа всім, не дасть ся заперечити, що неоспорима, також певне і на доказі оперте, бож сею дорогою двигали ся і двигают ся другі народи, але чи праця около здійснення сеї правди була і є вистарчаюча, чи дороги, якими до осягнення її ідемо, добрі над сим належало би призадумати ся.

До просьвіти народу здвинули ми „Товариство Просьвіта” і се товариство закладами в краю філій і читальень, та видаванем від десятків літ книжочок мало освідомляти широкі верстви народу.

До читання книжочок потреба грамотних людей, бо і найкраще уложена книжочка не принесе хісна, наколи лежить неперечитана. А число грамотних людей було вельми мале, ба і тепер стан сей не багато стоїть краще.

Дивуємо ся, чому у других народів сего рода товариства числять не десятки, а сотки тисяч членів, а не беремо сего рівночасно під розвагу, що народи сі мають свою народну школу, що школа ся підготовляла грамотних людей, а товариство приходило відтак з підмогою, гуртувало їх, творило осередки і достарчало пригожої лектури. Ми на жаль не ішли сею дорогою, не положили відразу такої ваги на народну школу, не дбали о неї довгі літа, ба ще і нині не стала вона у нас на першоряднім шляху.

Без витворення доброї народної школи, котра би обняла все дорослаюче покоління, без вишколення своїх сил учительських, котрі би клали основи знання і виховання для свого народу, наші змагання в ширенню просьвіти будуть все невистарчаючі.

Школа має крім виховання і подавання підставового, елементарного знання, навчити цінити писане і печатане слово, його розуміти, має викликати потребу читання, навчити читати популярні книжочки, а так підготовлене покоління шукати буде лектури, радо буде гуртувати ся коло просьвітнього товариства, котре заспокоювати буде сяю потребу і вплив товариства на поширене і поглиблене просьвіти буде инший, ніж його нині бачимо.

З сего випливає потреба, щоби пильніше зайняти ся народним шкільництвом, його устроєм і виробленем у широких верств народу почуття потреби школи. Нинішня народна школа з великим числом шкільних дитин, припадаючи на одну силу учительську, примітивне її уладжене, недостача середників науки і бібліотек попри другі некорисні відносини не може сповнити сеї задачі, тож вимагає поправки.

Значіне бібліотек шкільних для молодіж і вплив їх на молодіж, та через молодіж на старше покоління зрозуміло „Towarzystwo Szkoły Ludowej”, бож позакладало по школах відповідно дібрані збірки книжок і вже від лавки шкільної заправляє до читання.

При наших школах рідко де знайде ся збірка популярних книжочок, тож ніщо дивного, що наша молодіж виходить зі школи незаправлена до читання.

Подібно, а навіть ще гірше ніж по селах діє ся по містах і містечках. По них всюди по школах викладна мова польська, а руську мову чує дитвора заледви в кількох годинах тижнево, книжку руську ще рідше дістане до рук, а нераскінчить школу, а руської книжочки крім шкільного підручника, не бачить.

Знаючи, де лежить причина недомагання нашої просьвітної праці, повинні ми старати ся хіби сі усувати, особливо пильніше зайняти ся народними школами.

Дотепер звернули ми майже виключно всі сили на придбання університету і витворення шкіл середніх, а школа народна мимо своєї ваги, мимо сего, що

вона може положити тривкі основи під загальну освіту народу, сходила все на задній план, ми її значіня не доціняли і се занедбане її виходило і виходить нам на шкоду.

Тиммо проте, що коли через просьвіту хочемо збудувати красну будучність, то в першій мірі подбаймо о школи народні, о вплив на них, бож вони одинокі підготувати можуть свідоміше покоління, котре бажати буде лектури і коло просьвітних товариств гуртувати ся буде.

„Руслан”.

НАРОДНІ ЗБОРИ в справі „Рідної Школи”

MONESSEN, PA.

В суботу дня 29-го марця с. р. відбуло ся у нас народне віче, на яким гостив Делегат просьвітних та економічних інституцій галицьких, п. Семен Демидчук.

Вже о годині 7. вечір наповнила ся галія церковна нашими людьми з різних кінців Монессен. Між зібраними були старші й молодші, були матери з дітьми на руках. Загальне число публіки могло виносити яких 2 сотки.

В кілька хвилю по годині 8-й явив ся на галі п. Демидчук в товаристві о. М. Олексюка, монессенського руського пароха. Як лише переступив шановний Делегат поріг галі, повстала зібрана громада зі своїх місць і привітала його русько-українською піснею „Ще не вмерла Україна”. Відтак о. М. Олексюк відкрив сей Вечір гарною промовою, в якій представив п. С. Демидчука зібраній публіці, вказав на ціль його приїзду до Америки і звернувшись до нього лицем, зложив йому іменем монессенських Українців щирий, руський привіт. На предсідателя вечера покликав о. М. Олексюк п. Михайла Маліняка, відтак двох писарів, пп. Василя Касюка і дякоу Стефана Лабойка. Предсідатель п. Маліняк дав слово п. Делегатові. Пан С. Демидчук, натякнувши поперед на свідателішні моменти з минувшини українського народу, зобразив сучасне його положення в Росії, Австрії і Угорщині. Сей стан нинішнього Українства в Європі обговорював він із трьох точок: з точки просьвітної, економічної і політичної. Особливо в чутку струну ударив він тоді, коли малював нужду галицького народу, через котру наші люди мусять полишати свою рідну землю і йти в світ шукати кращої долі. Дальше перейшов п. Делегат на се, як наші брати в старім краю змагають ся визволити із сих оков, які їх доси вазали, як то за кожду пядь землі, за найменше і найсуднійше своє право мусять вони бороти ся із своїми ворогами, а іменно польською шляхтою, котра хоче верховодити над нами. Притім згадав п. Делегат про героїв, котрі перед кількома роками проляли свою кров за нарід і за вітчизну. Шановний Делегат говорив впротязі двох годин поволи і поважно, так що 7-літня дитина могла його зрозуміти. З цілої його промови пробивав ся з одної сторони патріотичний біль на вид бідного, розбитого народу, а з другої сторони жевріла в його словах якась, так сказатиб, пророча віра у воскресення і у світлу будуччину нашого народу. Тимто прикував п. Демидчук своєю бесідою увагу зібраної публіки так, що здавало ся, начеб вона ловила кожде слово, яке пліло з його уст і колиб він був говорив ще дві години, то певно ніхто із слухачів не відчув би був нудьги. За свою промову дістав шановний бесідник цілу бурю оплесків.

По скінченню промови п. Демидчука о. М. Олексюк закрив палкими словами учасників вечера до складання лепт на потреби „Рідної Школи” в Галичині і потім виступило три парі колекторів з оберненими капелюхами по галі. В часі збірки руська молодіж співала всілякі патріотичні пісні, додаючи народови сили і охоти до розширення просьвіти.

Василь Касюк.

WOONSOCKET, R. I.

Веселою вісткою приходить нам поділитись з читачами „Свободи”, що і в нас, в Вунсокет, Р. Ай., дня 15. цвіт-

ня, в вечер гостив дорогий наш гість з рідного краю, представитель і делегат просьвітних товариств в Галичині п. С. Демидчук. Память про него лишить ся довго в тутешній громаді, бо мабуть не зараз доведеть ся нам бачити такого чоловіка, котрий би потрафив так зворушити нарід як п. С. Демидчук.

А тепер приступлю до річі. Вже о год. 7-й зачалась наповняти галія (прикрашена синьо-жовтими кольорами) місцевими і позамісцевими Русинами з Провіденс, Кромптон, Менвіл. О пів до 8-мої вже галія була по береги виповнена людьми, а місцеве Тов. „Січ” зробило ишалір здовж галі і так очікувало дорогого гостя.

Коли в товаристві о. В. Турули і Йос. Липського, предс. „Січ”, появив ся п. С. Демидчук на галі, то п. М. Чагарин привітав його в імені громади щирими словами і вручив йому хліб та сіль, а свою мову переплітав отсими словами: „Сину Руси-України, витай нам витай! Просимо тя, розкажи нам за наш рідний край. Як живуть там брати наші, чи в горю живуть, чи ще Ляхи несовісні кайдани кують. Витай, гостю дорогий наш, витай нам витай і своїми промовами нарід загравай. Най героїська твоя мова побудить народ, бо там в краю брати наші терплять нужду й голод, терплять голод без науки і без своїх шкіл. Розкажи нам, як Ляхи їм ставлять перекир. А як будеш ся працювати з сим новим краєм, то най Бог тебе провадить скорим кораблем. Як прийдеш у край рідний, вклони ся землі: Руси-ненці, Україні, і за нас спіми!”

Коли п. С. Демидчук вже був на підвішенню, то місцевий парох о. Турула, появивши коротко ціль сего віча, пояснив присутнім, кого вони витають, а гостеві представив народ і покликав на предсідателя сего віча п. Т. Магалаєса, а сей запросив на секретарів пп. Г. Микитина і І. Шевця.

Коли покликани заняли вже місця, почула ся на галі якась метушня; се було Братство св. Стефана, що прибуло з Менвіл в цілости зі своїми членами, котрі в повній параді підійшли з прапорами до підвішення, де були прапори місцевого Тов. „Січ” і де був п. Демидчук і схилили свої прапори на знак пошани, а предсідатель сегож Братства, п. А. Патрило, переписав присутніх, що не могли скорше прибути, бо стріт-кара опізнилась.

Віче отворив п. Т. Магалаєс короткою і влучною промовою а посім уділав голосу п. Демидчукові, котрий майже в двогодинній, красній бесіді перейшов головніші події з історії України-Руси, а далі представив численно зібраному народови найважніші та пекучі справи рідного краю. Згадуючи про сороклітню діяльність найбільшого нашого теперішнього письменника і поета д-ра І. Франка, прочитав пролог з його поеми „Мойсей”, вказуючи на се,

що як Мойсей визволив свій нарід з неволі єгипетської, так і др. І. Франко старав ся через свою сороклітню просьвітну працю визволити з неволі наш нарід. Посім віддеклямував поему Лепкого „В світ за очі”, порівнюючи ту маму і ті діти в тій поезії до нас всіх Русинів-Українців. Коли він сі дві поезії говорив з поясненнями, то неодному потекли грубі як горох слюзи по лицю і мимохіть затискали ся кулаки на гнобителей нашого народу. Опісля говорив про справи університету, про „Рідну Школу” в Галичині і про вагу і значу, яку вона сповнює і має сповняти в будучности, про красу товариства „Січ” і „Соколи”, про їх значіне, яке народноє силу фізичну, про наших послів в віденським парламенті і про послів наших у соїмі. Публика підчас його промови раз коло разу нагороджувала його оплесками.

Далі говорив бесідник про економічні інституції в Галичині, як „Сільський Господар”, „Земля”, Руський земельний банк Гіпотечний у Львові, та про инші, звертаючи увагу на се, чи не ліпше було би складати свої тяжкі запрацьовані гроші в тих банках, а не в таких, де тисячі гроша нашого народа пропали. Опісля говорив про теперішні відносини між Австрією а Росією і щоби могло статись з нами на случай війни, еслиб забрала нас одна держава або друга.

Нарід з великим одушевленем вислухав цілої тої промови, а треба також зазначити і то, що на вічу були розмаїтого сорта люди: були Українці, були руссофіли, були гайдамаки і латиники, але мимо того, як пішли колектори по галі, то ніхто не відтягав ся, а давав кождий, що міг. Пять пар колекторів пішли по галі, а то отсі добродії: о. В. Турула і Липський, Лемішка і Коцарський; Микитин і Швец; Ірза і Веселюк; Чагарин і Бойко. Як колектори ходили по галі, то тимчасом з братств пліли більші суми на фонд „Рідна Школа”. Зібрано разом \$217.08. З того виносив розкід за галю і инші потрібні видатки \$17.08, оплата почти (пересилка) \$2.00 — остало \$198.00. Сю квоту вислано до „Дністра” на вкладк. книжочку ч. 6800 (ч. почт. посвідки 55501—2).

По сколектованню грошей на галі ще раз забрав голос п. Демидчук і говорив про конечну потребу зорганізованя русько-американського шкільництва, а відтак про наше робітництво, про низьку платню та про робітничі унії. Опісля подякував присутнім за лепти зложені на „Рідну Школу”. Місцевий хор відспівав „многая літа” і „Ще не вмерла Україна”, а по тім всім присутні розпрачали ся з п. Демидчуком, і так закінчив ся в нас сей пропамятний народний вечір.

Г. Микитин, секр віча
І. Швец, секр. віча.

Позір!

Родимці!

Позір!

Заходом Тов. „Українських Соколів” в Джерси Сіті, Н. Дж.

відограє ся

В СУБОТУ, ДНЯ 3-го МАЯ 1913 Р.

в великій „ELKS HALL” cor. York & Henderson Sts,
в JERSEY CITY, N. J.

ДУЖЕ ВЕСЕЛУ ТРИАКТОВУ ШТУКУ

„ОХ, НЕ ЛЮБИ ДВОХ”.

По представленю буде величавий БАЛЬ.

Початок представлення о годині пів до 7-ої вечером.

Режисер: п. А. ШОСТАК.

Музика: проф. Г. СМОЛИНСЬКОГО
в Нью Йорку.

Ціни місць: Крісло I-рядне 75 цнт.; II-рядне 50 цнт.; III-рядне 35 цнт.;
IV-рядне і галерія по 25 цнт.

5% процент з чистого доходу призначено на „Рідну Школу”.

Дорогі Родимці так в Джерси Сіті, Бейон, Нью Йорку як і з инших плейзів! Просимо Вас дуже сердечно, прийдіть громадно на наше представлення, бо не так скоро лучить ся Вам нагода видіти вдруге таку гарну річ. Запрашаємо також до ласкавої участі всі Товариства і Братства так з околиці як і в Джерси Сіті. Галія находит ся два блоки від „Свободи”.

— 56 —

ані дні радості, нічого, що робить цінним наше життя, — коли попадає те все і гину на її пісню міну, на її сердивлені уста, на її холодне, гадючі очі, то здається, рвав би її на каваки, микав би за коси, волочив би по землі, топтав би ногами! Ніжкої мукі не ошадив би її, ніжкої ганьби, ніякого понижень, ніякого уніжень! Я не знаю, як я ще досі не одурів, яповинившись десь у десь від десятих днів такою неадекватністю і таким огріченням!

— А є у вас діти? — запитав Євгеній ледви переводячи дух.

— Ну, ще чого не стало! Ажест мати діти для неї було би найбільшим добродійством, найбільшим щастям. Ну, а я хоч християнин, але вже так далеко не можу посягнути на, щоб ушастив-поставити свого найближчого ворога. Зрештою коли й так дуже хоче ся діти, я їй не бороню...

— Даруйте, — перервав його Євгеній, — одного я не розумію в вашій оповіданні. Говорите, що не зазнали з нею ні хвилини відомлення, що від самого, так сказати, шлюбу пообчили в ній ворога. Як се могло стати ся? І пощо ви брали її? Чи ви числили на маєток, на протекцію, чи жевчили се з любові і опущали ся на ній? Як вза-

— 49 —

насови, як ти втопив свою жінку. Еге, сей не за-

нагав ся. Терпів, терпів, а далі взяв за коси, звязав руки й ноги тай з моста в ріку! Іди раків гудувати. І що думаєте? Що йому за се було? Ажбачите, не повірили. Ну, Баране, чого видивив ся на мене? Розповідж пану меценасови, як ти свою бабу втопив! А гарна баба була! Йй Богу гарна!

Евгеній задремів на місці, дивлячись при тих словах на сторожа. Тай сам Стальський, дарма що п'яний, таки мабуть поміркував, що переравав міру, бо замовк і постутив крок у зад. Але вже було за пізно. Баранове лице посатаніло. Затишені зуби заскреготали, очі до половини виперли ся з ямок, із закушених губ бризнула кров, і він з неспівцям, горячим криком як ошалілий кинув ся на Стальського. Мов свичку змухнути, так бідний офіціал опинив ся на землі; не здужав навіть криниці, коли Баранові зелізі руки завили його горло. Він нагнув ся над лицем знесленої своєї жертви, мабуть хотючи кусати його зубами, але в тій хвилі його лице посиніло, очі стали на мірі, на устах виступила піна і він пустивши горло Стальського повалив ся на зем-лю і страшенно почав бити собою в епілептич-них корчах.

— Так тобі треба, діводе! — воркотів

— 64 —

товариство, бувають панночки, ануж вам котра сподобається.

— О, пан совітник дуже ласкаві! Буду без-

конечно відячний.

Совітницька своячка, то була одна львівська міщанка, каменична пані. В суді знали її дуже добре і не звали інакше, як тільки „цього Зюзя”.

Говорили, що колись се була особа досить легкого гатунку, поки один багатий міщанин не взяв її з вулиці і не оженив ся з нею. Вона віддячила ся йому звичаєм таких осіб, своїм поведженем до-вела його до бжевіля, що з часом змінило ся в тихий ідіотизм. Як нещасливого і невилічливого хорого його віддали в її руки і вона помістила його в офіційній його власної каменіції в вузькій, холодної комірки на піддаш, держала його там не ліпше худобини і доглядала так, що він по-тільки літах умер у страшнім запущеню, мало що не зголоду. Тепер се була „статочна” пані, по-казної туші, гостинна і добродушна і мала непе-реможну пасю святих молодих панців і панно-чок. У її салюнах бували і пан президент і мій совітник і мало що не всі урядники кавалери з суку, з дирекції скарбу, з почти, кандидати ад-вокатури і т. д. Цього Зюзя потребувала тільки раз зирнути на кавалера і в тій хвилі відгаду-

— 57 —

гай се могло вийти між вами, що ви відразу по-шайої стали отак на ноги?

— Гай, гай, молодий чоловіче, — мовив Стальський хитаючи головою і випираючи в Ев-генія свої посологові очі. — Прошу, коли ласка, докінйте ще ось тут! Так! Дякую. Не любимо опо-відати на суку. А се справа така, що треба її опо-вісти докладно, бо інакше ваш адвокатський ро-зум готов мене зрозуміти фальшиво.

Він хотів винести трохи вишнєку, але мабуть із привички перехилив чарку так, що випорожнив її відразу. Обтерши хусткою вули і розсівши ся випітно на софі він говорив далі:

— Позвольте поперед усього дати вам одну раду, раду грубо досвідного чоловіка. Коли будете женити ся, борони вас Боже брати львондичку! Се найнебезпечніший, найфальшивіший і най-більше егоїстичний гатунок жіночого зв'язу. Львондичка в душі холодна, без темпераменту, без

огню, сама не грів, але хоче, щоб її гріти, сгон-на до мезитхоті, котра в домашнім житю сма-кує так само, як сенице моголо. Вона любить ба-вити ся, але тільки бавити ся, а вважливо, щоб ви бавили її. Самаж пасивна, інертна, і коли думає про що, то тільки про те, як би допекти вам, зро-бити вам прикрість, а ніколи про те, як би зро-

— 61 —

ла кухарочка — гарна бестійка, брунетка, очі

мов два вуглики, сама як вівірочка, весела, спів-вуча, вертка, огниста. Я жив з нею — не скажу, як брат із сестрою, але взагалі дуже гарно. Прав-да, по якімось часі вона покинула мене, але за-мість неї я знайшов другу, — відміна навіть по-більшила мов вдоволене, розвернула передо мною широку перспективу дальших, будущих відмін.

Ну, скажіть, яка мені неволя була вязати ся? А отже прийшло до того! Фаталізм тай годі.

— Ну, але вжеж такі мусів сей фаталізм мати якісь конкретні форми? — запитав Рафа-лович, коли Стальський знов зупинив ся на хви-лю і звисив голову, мов лагодячись пірнути в хо-лодну кушлю.

— А вжеж, що ма! Ви думаєте, що лише коли небудь у клопоті за формою? Коли хоче об-пудити вас, то прийме таку форму, що ви й не наїдете ся. Являть ся вам у формі знайдених на-дорожі грошей, впливового приятеля або службо-вого авансу — так як ось мені грішному. Про-служивши десять літ я авансував на офіційя і се був початок могого нещастя. Врочаючи мені номінаційний декрет пан президент суку — се було не тут, а у Львові — сказав мені чутилу

— 60 —

толкувати собі того не можу. Та сама жінка — все одно, замужна чи незамужна, — котра не по-гіяне на вас, коли ви йдете попри неї в цивиль-ному, напевно вкляхне ся або бодай зробить со-лодай очі, коли ви йдете в мундурі і з достаточ-ною безкоромістю глянете її у очі. Супроти се-ріозної атки з вашого боку майже ні одна не встоїть. Зрозумієте, що я не з тих був, щоб не використати оті чари військового мундурю до гра-ниці можливості. Десять раз я міг оженити ся: бо-бати і впливові жінки, панни і вдови, по про-сту вийшли ся мені на шії, були би щасливі, як би я був узяв їх. А чоловік дурний був! Усе ду-мав: підложу, трафить ся ще щось ліпше. Одним словом — фаталізм.

Він похитав головою, мовочая хвилю, а по-тім говорив далі.

— Нараз показало ся, що того війська мені за багато. Я подякував за службу, дістав місце майоранта при суді, скіннув мундур, і тоді тиль-ко побачив, що моя чарівна сила супроти жіноц-тва мов і не була ніколи. Я застатив ся, так ска-зати, в своїй канцелярійній упряжці, уладив своє житє тісенько, регулярно, мов у годиннику, і махнувши рукою на всіні матримоніальні пляни рішав ся жити кавалерським житєм. У мене бу-

— 52 —

— Полежить ще з пів години і встане немов

і нічого було, — мовив Стальський.

Щоби хоч троха затерти страшне вражінє Евгеній виняв із шафи бутельку вишнєку а вва-кмишки і поставив на стіл.

— Отсе добре! — подмокнути мовив Сталь-ський. — Проклятий Баран як кинув ся на мене, так я моментально протверезив ся. Ну, але буду мати науку на другий раз, щоб не заціпати той бестії. Ажбач справді міг закусити і навіть нес би не гавкнув! Бо що, епілептичне бжевіля, що йо-му зробили! Пийте здорові!

Випили по лямпонці. Стальський сів на со-фі, простяг ноги наперед себе, заложивши руки на животі. Евгеній усе ще почував дрож у нервах.

— А все через жінок! — мовив Стальський помахавку смакуючи другу лямпку вишнєку. — То так легко сказати: чоловік тиранить жінку, — то так гуманно, так модерно добувати ся для жін-ки Бог зна яких широких прав!... А коли то ті панни еманципатори знали, яка безодня глупоти, фальшивості, тупої злості, зрадливості таїть ся в тім жіночім серці, таїть ся під тим солодким ви-разом жіночих очей, сичить до нас із чараного усьміху жіночих уст! Коли то вони знали, тільки чоловік мусить від них і через них натерпіти ся,

— 53 —

то би покинули свої гуманні фрази, а подумали би рідше про способи поборювання жіноцтва, так

як думають про способи поборювання чуми. Ажбач

визміть хоч би сего Барана! Чи йому треба було

бути військовим? Чи треба було бути епілептиком?

Ажбач його батько, не мав тої слабості, мати не

мав, він сам парубком був здоровісенький, слу-

жип у війську, в своїй компанії був — від тої

ше ми знайомі з ним. Аж оженив ся — і пропав

хлопчик. Представте собі: заховав ся, але то так

без пам'яті, що я й не бачив. По просту мав коло

ної. Може се й був початок його хвороби, але тоді

ніхто про се й не думав. Пообрав ся — мій Баран

павислий, як у рату! Думав, що Бога за ноги зло-

вив. А тимчасом жіночка, то собі, знаєте, місько

вісничко, але то найгіршого гатунку. Як змрухав-

ла, що він тупе за нею, ну, тоді вона давній собі

тупити. Бувадо всякого... Я сам, тришини чоловік,

хоч жонатий, нерва у Баранкиних гостював. Тай чи

я один! А він усе бачив, і ніколи ані слова. З ра-

зу очам своїм не вірив, потім мовчав мов осто-в-

пний, плакав по ночах, плакав своєї гріз, а далі

почав доставати напади тої слабості. Був ся з

тим бідолаха, не говорив нікому, а як чув, що

зближає ся напад, то тікав від людей, ховав ся

десь у кут і там розцікав ся до сходу. Та се було

КАЛЕНДАР.

Ц Ъ В І Т Е Н Ь.

кст.	Дні	Руські свята
1	Четвер	Цьвітень. Івана
2	Пятн.	Івана стар. Лав.
3	Субота	Трихона і Теод.
4	Неділя	Томи. Януарія
5	Понед.	Теодора
6	Вівтор.	Георгія влм.
7	Середа	Сави муч.

НОВИНКИ.

Відзначене нашого земляка. Цісар надіслав штабового лікаря маринарки і санітарного шефа портового адміралату в Полі, автора пречудних „Листів з чужини“, д-ра Ярослава Окуневського ордером Зелізноі Корони 3. класи.

Гр. Казимир Шептицький, котрий вступив недавно до монастиря, перейшов тепер на греко-католицький обряд.

Що возив граф Бобринський до Галичини в 1908-ім році. Читаємо в однім з останніх чисел петербурської кадетської „Рѣчи“ з приводу його виступу на недавній славянофільській маніфестації: „Граф Бобринський? Се-ж той-самий, що їздив по Галичині та розвозив російські гроші! Граф Бобринський? До речі, не забудьте і того, що Стахович розказував в „Утрѣ Росіи“ про грошеві засоби, які граф Бобринський передав на видавництво „Прикарпатської Русі“. Пригадайте собі, як по поїзді графа Бобринського в 1908-ім році несподівано розширилися засоби „руско-православного дома в Чернівцях“. — Се відселення рубль російської акції в Галичині дуже заболіло редакцію „Нового Времени“ і вона накинута на провідника кадетів посла Мілюкова та закидає йому такі „злочини“ як те, що їздив до Парижа агітувати проти позички для російського уряду. Заболіло се безперечно і графа Бобринського, але нечистої його роботи, до якої змішані і висші особи в Росії, не перепинить, поки не перепинить її яка инша сила.

Що було у львівській читальні Качковського? Господар львівської читальні общества ім. Качковського допис поліції, що якийсь незнаний чоловік дістався через вікно до ліокалю читальні, котра міститься в „Народнім Домі“ при Краківській улиці, ч. 17. і вкрав різних трюнків на 30 корон. Притім додав він, що минулою місяця вкрадено теж в читальні горівку, але тоді тільки на 15 корон. — Чи не усунув того алкоголю таки котрий з поклонників Качковського, хочаби читальні дати змогу піти за його девізою „трезви ся“.

Проти протекторату гр. Бобринського над Галичиною виступив дуже остро приятель російського міністра внутрішніх справ Маклакова, князь Мещерський у своїм органі „Громаднин-1“. Князь Мещерський пише, що Галичина вже 150 літ під австрійським правлінням, а руське населення свого краю ніколи не жалувалося на жадні переслідування. (Аж так вже не було, але не жалувалося воно перед... Росією, де наш нарід далеко більше терпить ніж в Австрії. — Ред.) Князь Мещерський вважає групу провідників „Галицько-руського общества в Петербурзі“ за дим божевільних.

Слідство проти Вергуна і комп. Російські часописи доносять, що на привіз царя петербурська поліція розвела дохіджене проти співредактора „Нового Времени“ Вергуна, посла до думи Савенка і письменника Бранчачінова за те, що були аранжерами панселявістичних маніфестацій. — Може тепер „Прикарпатська Русь“ напише про переслідуване „галицьких русских“ в Росії?...

Знов „гоненіє русских“. Від кільканадцять літ писарював у Вістові (пов. Калумі) Стефан Шарамайлюк, одні з головних стовпів москвофільства в повіті. Свою „діяльність“ показав він в часі парцеляції ґрунтів в Підмхайлю, був основателем читальні общ. ім. М. Качковського, русофільської молочарні

та ініціатором „Истинно Русской Дружины“, яка вела діяльність „мазепинцѣв“ при всякій нагоді та русофільською демонстрацією в часі останніх цісарських уродин. Будучи довгі роки писарем, ридив Ст. Шарамайлюк громадою після своєї сподоби, бо звичайно висував на війта людину неграмотну. Якого рода була та та господарка — то нехай послужить сей факт, що дня 12. цьвітня с. р. їзжав до Вістови слідчий судія п. Юліан Білінський, тай зарядив арештоване усуненого перед півроком з писарки, п. Шарамайлюка. При шконтрі книг касових несеходилися якось кінці, тож люстратор виділу повітового п. Заборський мусів був віддати справу прокураторії! Ст. Шарамайлюк має агенцію „Двістра“ на Вістову і Підмхайлю. І не знати, що тепер стане з тою агенцією, наколи буде приновлений довгий час посидіти за свої „гріхи“.

Перенесенє образу Матери Божої з Почаєва. Як відомо, минулої зими запорядили російські влади перенесенє чудотворного образу Матери Божої з Почаєва до Петербурга, зі страху, що в часі війни з Австрією може пропасти і принести Росії нещастє. Тепер звернулися російські влади з запитом до петербурського митрополита, чи не можна образу перевезти назад до Почаєва. Митрополит заявив, що образ має остати даліше в Петербурзі.

Грецький генеральний конзуль проти гр. Бобринського. N. Fr. Presse з приводу всеславянських демонстрацій проти Австро-Угорщини і з приводу твердження Бобринського, бунім-то в Австро-Угорщині страшно переслідують ся грецько-православних, заштала грецького генерального конзуля Скапаві, котрий є рівночасно віцепрезидентом грецько-православної віроісповідної громади, про його погляд на се. Генеральний конзуль сказав: „Заявляю отверто, що на тверденє графа Бобринського не маю слів. Якраз противне тверденю Бобринського є правдиве. В Австро-Угорщині живуть члени православної церкви як найспокійніше. Ніхто не виступає проти них з ненавистю ані нічого їм не відказує ся. Також в Галичині і Буковині, де мешкають греко-католики і римо-католики в тісних знєсинах, о скільки знаю, не було ніякого випадку переслідування. Заявляю отсе торжественно моїм словом чести, що заперення графа Бобринського слово в слово рішучо неправдиві: що більше вони безличні і цинічні“.

Попередник чорногорського Миколи. Бундючне поведєнє короля Миколи супроти волі європейських держав можна порівняти з поведєнєм одного з його попередників саме перед столітєм. Тоді Петро Петрович І, владика князівства Чорногори (так тоді називався митрополит в Цетинї, який володів в тім краю) винувів сам один війну Наполеонові І. Владика хотів зробити Катаро над Адрійським морем столицею князівства. Договором в Прешбурзі з 1806 р. відступила Австрія Франції дацьматійське побережє, міста Зару, Рагузу і риктому на основі мирного порозуміння відпущене Чорногорі Катаро. Петро І, пізнав зараз, що він має робити: він винувів Франції війну. І то не було якесь плянотичне виповідженє війни. З 20.000 люда напав він на французьку армію маршала Мармона, яка оперувала в тім часі в Дакматії. Він напав насамперед на дивізію Лорістона, прогнав його до Рагузи і обступив се місто. З Зари напали Лорістона на поміч Молітор і Мармон зі свіжими силами. Під мурами Рагузи прийшло до кровавої боротьби, в якій Чорногорці по осьмьгодинній боротьбі зістали побиті і мусіли хоронити ся в горах. Цілий рік старали ся Мармон, Молітор і Готіє безуспішно заволодіти князівством. Почала ся дійсна підїздова війна, яка 1807 року скінчила ся неконче некорисними умовами. Колиж 1813 року прийшов час порахунку для держав, яких підбив і поневолив Наполеон, так тоді Петро І, який через повних п'ять літ займав ся реорганізацією своєї армії, уважав, що прийшов для него слушний час. Він виповідає Наполеонові І. по раз другий війну. 11. вересня здобуває Петро місто Будва, 12. бене атаком форт Троїцу.

Нищить він французький відділ війська під проводом Кампаніоля. Французького полководця убивають і в руках побідників полишають французькі війська чимало полонених і чотири гармати. Супроти таких великих успіхів англійська ескадра дає Чорногорцям поміч, якої відмовляла від самого початку війни. Вислідом спільної акції сухопутного війська і флоту, був упадок Катаро, до якого побідний Петро війшов в триюмфі. Але він зробив рахунок без своїх союзників. На віденському конгресі Австрія висловила жаданє, що вона хоче мати Катаро і Росія, якій Австрія святотно відступила свої претенсії щодо Польщі, зреванжувала ся і подарувала союзникови Катаро, яке впроч не належало до неї. Владика нічого про се не хотів знати і австрійського генерала Мілоновича вислано з 30.000-ною армією, щоб завзяв Катаро. Він потерпів кілька поражень і був би не легко унорав ся з Чорногорцями, колиби в тім часі Турки, непримиримі вороги Чорногори, не почали ворожих рухів на полудневій і східній границі князівства. Петро І. зрезигнував з оборони Катаро і звернув свою пімєту в сторону Турків, яким завдав чимало поражень.

Масові самовбийства св'ященників в Росії. В єнісейській єпархії стали множити ся случаи самоубийств серед православного духовенства. Самоубийства сї прибирають майже помештний характер. Осьтак в селі Ірбейськїм (канського повіта) повісив ся св'ященник Попов, в тім самім повіті зарівав ся св'ящ. Василь Каменев, в єнісейськїм повіті зарівав ся св'ящ. Бистров і зарівав ся св'ящ. Петро Баженов, в Даурськїм (ачинськїй повіт) застрілив ся св'ящ. Генїж, в минусинськїм повіті застрілив ся св'ящ. Шелковськїй а в Іркутськїм (повіт красноярськїй) застрілив ся св'ященник Рахманін.

Монахомахія. „Рѣчь“ пише, що православний синод в Петербурзі одержав тепер подрібний опис подій в „чернецькїх ренубліці“ на горі Атос. В сій „ренубліці“, яка складаєть ся з цілого ряду монастирів і користуєть ся від давних часів адміністраційною автономією, становлять більшість Росіяне, Греки і Болгар є там менше. Чернець Антін Булатович, головний виновник сих подій, перегнугув на свою сторону більшість черців і проголосив в монастири бунт. Архимандрита Гієроніма забрали вони спочатку в полон, а опісля викинули зовсім зі збору. Приклонників архимандрита, головні старих черців, в страшний спосіб побити і також вигнали з монастиря. Опісля чернець Булатович напав зі своїми приклонниками на другий монастир т. зв. пантелеймонівськїй і прогнав відси архимандрита Михайла та його приклонників. Витязь — чернець Булатович, занявши обидва монастирі, почав ширити герезію. Синод приписує вину сих подій черцям, котрі походять з України і від давна провадили тиху борбу з Великоросами, а тепер їх побідили.

Алкогольне питанє. На засіданю алкогольної комісії, що відбуло ся в Петербурзі під проводом д-ра М. Нижегородцева, виголосив д-р Коровін з

Москви реферат, в якім на основі статистичних дат виказав зріст проступності в московській губернії в звязи зі зростом алкоголізму. Починаючи з 1907-го року стали множити ся случаи звірської розправи з жінками й дітьми, розвилось ножівництво, безцільні убійства, св'ятотатєства і т. и. Проступків допускають ся навіть діти й дівчата. В дальших нарадах познакомив В. Гаген-Торв збори з виноградним напїтком без алкоголю. Напїток сей був звисний вже в старині, а тепер одержуєть ся його через пастеризацію про огріваню соку до 60°. Комісія порішила заняти ся придуманєм способів лекшого добування сього напїтку.

Поліційний пес відшукує убийників. Перед кількома днями убив незвісний злочинець в селі Свинарці, звеногородського повіта на Україні, тамошного селянина Захара Балсуна. Повідомлена про се поліція даремно шукала за убийником, і не могла ніяк його віднайти. Після сего справдили зі Звеногорода поліційного пса „Кузю“, який мав відшукати убийника. Цілі товпи народа залягли улиці села, коли місцевий урядник війшов з псом „Кузю“ в село. Наперед дали псови обнюхати трупа убитого, а опісля урядник пустив пса з ланцюха і крикнув „атю!“ Пес кинув ся в товпу і по кількох хвилях вхопив зубами за убрєне жінку убитого, Палажку. Перестрашена жінка почала кричати і хотіла утечи, одначе пес придержав її за ногу, а тимчасом прибіг урядник, котрому перестрашена жінка признала ся до вини. Убийницю арештовано, а пса пустили другий раз в товпу, яка зі здивованєм гляділа на подію. Не довго шукав пес за другим убийником, бо по кількох хвилях з витєм вхопив за руку молодого парубка Качана, котрий також хотів утікати, але його зловили. Під час доходження показало ся, що Качан був вихованком Балсуна та від довшого часу романсував з його жінкою. Щоби позбутися старого чоловіка, Балсуниха на спілку з Качаном убили залізною осею чоловіка, яку опісля кинули в став.

Проч з дамськими шпильками! Російський артист-маляр Владиміров, висїдаючи з трамваю в Петербурзі, хотів виминути паню, що стояла на платформі. Коли трамвай здержав ся, та пані втратила рівновагу і хитнула ся так фатально, що шпилькою від капелюха зачіпила око нещасного артиста. Залитого кровю артиста відвезено безпроволочно до шпиталю, та лікарям прийшло ся сконстантувати, що ока вже не можна буде вратувати. Дам, що була причиною сього нещастя, зімліла по пригоді. Справді важко се зрозуміти, що помімо стільки нещастя інтелігентні жінки все ще ходять з довжезними шпильками при капелюхах та при тім є так легкодущні, а то й прямо безсовісні, що не накладають на кінці шпильок безпечників!

Поспішайте замовити! Лашив ся невеличкий запас книжок: Ол. Непрядкий-Гравоский: 1) „Політика Наций“ (поєзі) 50 центів; 2) „Намистечко Слів“ (поєзі) 15 центів. — Замовляти можна в редакції „Свободи“ і у автора на адрес: Mr. A. Granowsky c/o Ch. Mazursky, 11 Belvidere St., Brooklyn, N. Y. — Хто замовляти-ме у автора, не платять за пересылку.

Книжки привезені зі Старого Краю!

ДІМ АТРОХОВСКИЙ-СП БАНКОВИЙ

наслідник **Л. В. ШВЕНН** власитель

ОЩАДНІСТЬ се підстава багатства. Не скуність веде до маєтку, а розумне складанє грошей а чеснім, поважнім банку, який дає гваранцію і виплачує процент від вложених грошей.

ВИСЛАЄМО ГРОШІ в порукою, що адресати одержать їх протягом 10 днів. Телеграфічною дорогою за 24 годин. Виміна грошей по найдешевшій курсі.

ШИФЕРТИ до і в Старого Краю на всі найліпші і найповніші морабельні ліній по компанійних цінах.

КАНЦЕЛЯРІЯ НОТАРІАЛЬНА вилагоджує всі документи австрійські, російські і німецькі, які потверджує консуль, так що суть важні в краю.

Кавіция зложена в касі 100.000.00. Долларів

У власнім гмаху: 292-294 Bedford Ave. pir Grand Str. Brooklyn, N.Y., i 111-115 East 7th Street, New York, N.Y.

„SVOBODA“ (LIBERTY)

THE RUTHENIAN WEEKLY

Published every Thursday at
83 Grand St., Jersey City, N. J.Published by
The Little Russian Nat'l Union
of America.

Established 1893.

JOSEPH STETKEWICZ, editor.
83 Grand St., Jersey City, N. J.A. SAWKA, manager.
83 Grand St., Jersey City, N. J.Terms: Two dollars a year.
Single copy: 5 cts.The largest circulation throughout the
United States, Canada and Europe.
The only advertising medium. Rates
furnished on application.Entered as second-class matter March
30, 1911, at the Post Office at Jersey
City, N. J., under the Act of March 3,
1879.**„С В О Б О Д А“**Видання для руського народу в Америці і орган
„Л. Н. Союз“, виходить що тижня в четвер і
коштує:

■ Америці на 12 місяців	\$2.00
■ Старого краю на 12 місяців	\$2.50
■ Америці на 6 місяців	\$1.00

Оплатувати газету треба завжди з гори.

Адреса:

„SVOBODA“

83 Grand St., Jersey City, N. J.

Число телефону 498.

Гроші треба посилати в режистрованим ли-
сті, або через експресовий або поштовий моні ор-
дер. Моні ордер, то є грошовий переказ, котрий
вистанете від почтара або агента на експресов-
ній офісі, пішіть на нашу адресу, бо без того
ми не годні гроший дістати.Допиши просить ся писати лише на одній
стороні картки. Допиши, непригожі до друку, ви-
кидай ся, наколи з гори не було зазначено, що
має ся їх звороту і не було залучено марок
на зворот.За всі оголошення (адвертайзменти),
поміщені в „Свободі“, Редакція не від-
повідає.**3 історії боротьби
українського народу.**В кожній історії перед ведуть оди-
ниці, за якими йде, або кругом яких
групує ся, ділає народ, подібно, як на
війні, де все військо йде за передови-
ми одиницями.Історія нашого народу творить ся не
лише працею того народу, — працею
над своїм власним розвитком. Частина її се
війна з ворогами, з лихими сусідами,
що раді спалити розвій нашої культу-
ри, раді загасити огонь нашої свідомості.Саме тепер пригадує ся нам одна
подія з терену такої боротьби — убиті Ми-
рославом Січинським графа Андрія По-
тоцького, намісника Галичини.Не дай, Господи, нікому таких су-
сідів як Поляки. Сотки літ мусіла Укра-
їна бороти ся з ними; іноді упадала під
їх ударами, а іноді мстила ся люто за
ті терпіння, яких зазнавала від Ляхів.І навіть з упадком Польщі не могли
Українці позбутись польського тятару.
Польські пани втіли під панованем
Габсбургів утворити мініатюру (малень-
кий образок) давньої Польщі, де живуть
як за давних часів. Найперше панщи-
на замучувала працюючий народ, а коли
панщини не стало, то прийшли другі
лиха.Ще поки Русини-Українці сиділи
тихо, Поляки думали, що вони так і про-
падуть, але як стала народна свідомість
збільшатись, Поляки настраши-лись і давай уживати всіх способів, що-
би Українців знищити.Така польська робота над знищен-
ням Українців почала ся з цілим за-
в'язом від пановання сумної пам'яті гр.
Каз. Баденія. Баденівські кроваві ви-
бори в 1897 р.; справа університетська,
хліборобські страйки, виборча реформа
— а все те з жертвами, переслідуван-
нями, арештами, трупами.Від осені 1901 р. головою галиць-
ких розбоїв став граф Потоцький. Зразу
він показав себе наче самовладним па-
ном. Ще перед тим грозив він Україн-
цям новим Берестечком, а вже опісля
то поводив ся як абсолютний володар.Видно було, що се до добра не ве-
де, отже вже наперед остерігав дехто
Поляків перед можливістю катастрофи.
Се робив 1907 р. посол д-р Окунев-
ський, Василько, а також порушав сю
справу соц. дем. посол Ліберман 3. лип-
ня 1907 року в австр. парламенті, який
між иншим говорив: „Коли правитель-
ство не має сили наложити руку на ви-
сокопоставленого злочинця, яким є на-
місник Галичини, то тимсамим признає-
сь поневоленням масам право бунту про-
ти своїх гнобителів“.Та все дармо, — аж поки не розій-
шла ся вістка, що голова ворогів укра-
їнського народу згинув з руки сина то-
го народу.Стало ся, що мусіло стати ся. Тер-
пеливість української душі була доведе-
на до краю. Терпіти довше було не-
можливо. День 12. цвітня 1908. р. по-
казав Полякам, що так легковажно в
чужій хаті панувати годі. Се була для
них пересторога не словом, що промов-
лялоб до їх совісті, якої в них нема,
се була пересторога буком, яку болючо
відчули.Однак душа їх закипіла ненавистю.
Січинського звуть вони злочинцем, ло-
тром, для якого шибениця є за малою
карою і остаточно засуджують його на
шибеницю. Доперва згодом сю кару за-
мінено на повільну смерть, 20-літню
тюрму.Однакож не такою самою мірою мі-
ряють Поляки своїх. Коли Полька До-
бродзійка хотіла забити Скалона і ста-
ла за се перед судом, то сказала, що
хотіла забити Скалона, бо він є воро-
гом польського народу. Тоді суд увіль-
нив її, бо казав, „не є злочином під-
нести руку на ворога свого народу“.Яка тут справедливість! Січинський,
забиваючи Потоцького виразно казав:
„Се за кривди нашого народу, за вибо-
ри, за смерть Каганця!“ А прецінь поль-
ська культура не уважала Січинського
рівним Добродзійці.Ми можемо сказати, що смерть По-
тоцького се знак упадку пановання По-
ляків в Галичині. Бо від тоді наш на-
род бере ся щораз енергійніше до ро-
боти і нині стоїть досить близько тих
цілій, які в значній мірі забезпечують
йому дальше його розвиток, а Полякам
обмежують їх пановане.Січинський видістав ся з станісла-
вівської тюрми 10-го листопада 1911.
р. і перебуває деє поза границями сво-
єї рідної землі. Отже перед укр. народом
стоїть між иншим один великий обяза-
нок — здобути право на свободний по-
ворот і прожиток своєму героєви в тій
землі, за яку віддав він своє жите.**Під московським ярмом.**Наступає чорна хмара,
Настала ще й сива,
Була Польща, була Польща
Та й стала Росія.

(3 народньої пісні.)

Так сьпіває наш нарід, нарікаючи
на великого Богдана за те, що визво-
ливши Україну від неволі польської,
зробив з неї невольницю московських
царів. Якраз тепер обходять царі мо-
сковські — Романови — 300-літній
ювілей свого пановання в Московщині.
Варто й нам поглянути, яка з сеї чесної
фамілії користь була для нашого краю,
для України.В 1654 р. вибрала Україна собі ца-
рем московського царя Олексія, котрий
обіцяв їй вольности ненарушно пиль-
нувати. тав справи нашого краю не
втручати ся. Але не так склало ся, як
бажало ся. Вже за Олексія зломали мо-
сковські царі свою присягу, понасида-ли воеводів московських на Україну,
що московським звичаєм мордували й
рабували нарід, понасидали урядників
своїх, що ні гетьманської влади не ре-
спектували, ані з народом по людськи
не поводити ся — розпаношила ся Мо-
сква на Україні, як у себе в хаті, аж
треба було її звідтам силою вибивати.
Не встиг того доконати, хоч і хотів,
гетьман Богдан, що зрозумів свою по-
милку, не встиг, бо вмер. По нім не бу-
ло майже на Україні гетьмана, який би
не старав ся — зі зброєю в руці —
позбути ся клятої московської опіки.
Лиш не все їм то удавало ся. Бо Мо-
скаль — як та шевська смола — чо-
го вчепить ся, того вже з рук не випу-
стить.Те, що не удало ся зробити Укра-
їні проти царя Олексія, хотіла вона до-
конати проти його сина — царя Петра.
Та й тут щастє всьміхнуло ся Москві.
Гетьман Мазепа і його союзник, швед-
ський король Карло XII. зістали побиті
під Полтавою (в 1709 р.), столицю
гетьманську, Батурин, знищено й
сьльондровано, уряд гетьманський зне-
сено, а всіх тих, що своїм житєм і воль-
ністю для життя і долі свого краю жер-
твували — позасилано в собірські лі-
си, мастки їх сконфісковано. Аж тепер
заходив ся цар Петро прибирати до рук
наш край. Цар Олексій домагав ся, щоб
Українці погодили чуби на головах, бо
тим відрізняли ся від Москалів. Петро-
ви було сього за мало. Він заборонив
друкувати церковні книжки в нашій мо-
ві, хіба по московському, запровадив
цензуру, а деякі друкарні наші казав пе-
ренести до Москви.Цар Петро був той цар, про котрого
Шевченко сказав — що він „розпинав
нашу Україну“. Найбільш — по нім —
лиха наробила нашому краю Катерина
II, котра вже „доконала вдову сироти-
ну“. Вона заборонила навіть по цер-
квах виголошувати службу інакше, як
з московським наголосом, вона знищи-
ла українське шкільництво, що того ча-
су так буйно розвивало ся у нас, вона
зруйнувала Січ і вільний колись нарід
віддала до панцизної неволі, вільні-ж
простори землі віддала своїм коханкам.
Се була та цариця, про котру наш на-
рід сьпіває:Катерина, суча дочко,
Що ти наробила?
Край веселий, люд щасливий
Тай напастила.То був той час, про котрий сьпівав
Шевченко:На тій Україні, на тій самій,
Що з Богданом Ляха задавила,
Байстрюки Екаторини
Сараною сіли.Сіли, міцно сіли... Від того часу за-
непадає наш край чим раз дужче під
опікою московських царів. Син сеї ко-
ронованої проститутки, Павло I, забо-
ронив будувати церкви в українському,
народному стилі. Син Павла, Микола
I, заслав на Сибір Шевченка вже не
за те, що він робив, а лиш за те, що
писав в своїх віршах проти царів людо-
їдів. Сини Миколи I, Александрови II.
і сього було мало. Своім указом з 1876
р. він просто заборонив українське пи-
сьменство, бо в його царстві всі мали
зістати Москалями.Що терпіла Україна за теперішньо-
го царя Миколи Кривавого — хіба не
згадувати. Досить спомянути селянські
розрухи в 1902 р., коли царські жов-
нірі засікали на смерть голодних хло-
пів, досить згадати 1906 р., коли цар-
ські генерали — огнем і мечем — пе-
рейшли через цілу Україну, палючи се-
ла, насилуючи жінок, мордуючи лю-
дей. Досить згадати тюрми, набиті у-
країнськими хлопами й робітниками,
що кращу долю своєму краєви вибо-
роти хотіли, досить згадати ті тисячки
повішених на шибеницях, що й тепер
ще певно привиджують ся у сні кро-
вавому цареві.Ми маємо чим згадати ювілей Ро-
манових. Море сліз і крові принесли
нам московські царі, але ні душі на-
шого народу не вбили, ні його віри в
себе. Будемо надіятися, що прийде час,
коли ся кривава мара царату зникне з
нашої землі, коли — як казав Шев-
ченко —

„царя до ката поведуть“.

Той ювілей буде нашим найбіль-
шим сьвятком.**Вісти зі старого краю.****Розпущенє резервістів.**Вже розоружене оголошено і резер-
вістів відослано до дому, але не всіх.
Відослано до дому лише часті тих ре-
зервістів, що були в Галичині, а ті, що
були в Босні, лишили ся дальше в
службі. Їм дали лише 10 до 12 днів у-
льону. Отже коли подумати, що з Босні
і до Босні треба їхати 6 днів, то вихо-
дить, що резервіст ледво розібрав ся,
а вже знов мусить збирати ся в дорогу.Але і в Галичині лишити ся часті
резервістів в рядах, бо після нового за-
кона підвищено стан компанії з 80 на
150 людей. Отже часті резервістів му-
сити лишити ся, щоби доповнити се
число і їх пустять аж в жовтні, чи лис-
топаді, коли на їх місце придуть ре-
крути покликані в більшім числі як до-
тепер. Зате в дома дуже відчуває ся
брак тих робочих рук, які сидять дармо
при війську.**Вороги виборчої реформи.**Коли спершу Поляки згодили ся на
новий проект виборчої реформи і зда-
вало ся, що все вже піде гладше, то
тепер роблять вони все, щоби не допу-
стити до виборчого закона після того
проекту. Перед повели в сій роботі го-
ловно польські пани зі східної Галичи-
ни і тепер мають вони багато приклон-
ників. Польські єпископи також уже
плачуть, що така виборча реформа шкід-
лива не лише польському народові,
але й їх сьвятій вірі, а з тим і спа-
сенню польського народу, ніби то поль-
ських панів.До ряду з Поляками стали Моско-
філи, які знають, що всяке скріплене
української сили є гробом для юдиної
роботи.Полякам страшно, що нараз замість
дотеперішних 16 укр. послів малоб їх
засісти аж 62-ох. Се нечуване в істо-
рії Польщі. Отже тепер роблять вони
заходи, щоби сю справу по своєму пе-
реробити. Так думають унеможливити
ухвалу нового проекту через масову не-
присутність своїх послів в соймі. До у-
хвали реформи треба присутності бо-
дай 120 послів в соймі, та щоби з тих
бодай 80 голосувало за реформою. Так
отже польські єпископи поїхали до І-
талії, щоби не бути присутними (вони
мають право голосу як вірилісти), дру-
гі складають мандати, а ще деяких ста-
рають ся протиреформовці перетягнути
на свою сторону.Що однак з сього вийде, побачимо.
Певно, що справа може відтягнутись,
однак тоді домагання Українців стануть
ще поважніші, бо раз, що сьвідомість
міліонного народу росте, а друге, що
ненависть до Поляків збільшиться ся.Зазначити, що до порозуміння, яке
тепер Поляки раді розбити, прийшло бу-
ло на засіданю комісії для виборчої ре-
форми дня 18 марця с. р.**3 поля балканської війни.****Хвилевий мир.**Поміж Болгарією, Сербією і Грецією
з одної а Туреччиною з другої сторо-
ни прийшло до закінчення хвилевого
завішення оружя, щоб поховати убитих
жовнів і розпочати наново вести ми-
рові переговори. До закінчення сего за-
вішення оружя не приступила лиш Чор-
ногора і мала до сего оправдану при-
чину.**Здобутє твердині Скутарі.**У середу дня 23. цвітня здобули
Чорногорці послідню турецьку твердиню
Скутарі. Остаточна битва, котра скін-
чила ся здобутєм твердині, розпочала
ся в понеділок. Ессад Паша, коман-
дант Скутарі, побачивши, що по здо-
бутю форту Тарабош уся оборона на
нічо не здалась, післав письмо до чор-
ногорського короля Николи, яким від-
дав йому твердиню, під услівем, що
Туркам буде вільно вийти з оружем в
руках зі Скутарі. Коли се услівє приня-
то, Скутарі піддалась.Слідуючого дня вїхав король Никола
торжественно до міста Скутарі і обняв
його на все в посіданє Чорногори. Ев-
ропейські держави, котрих кораблі зам-

кнули чорногорський порт Антиварі і котрі хотіли дати королеви Ніколі 6.000.000 доларів, щоб відступив від домагання задержання Скутарі, не знають, що тепер робити.

Король Нікола освідчив тепер, що Скутарі під ніяким усьвім не відступить, хочби уся Чорногора мала в обороні сеї твердині віддати своє життя.

Здобуте Скутарі через Чорногорців погіршило значно політичне положення в Європі. Австро-Угорщина повідомила європейські держави, що вислала до Чорногори ультиматум, у яким жадає, щоб до 48 годин опорожнила сю твердиню, в противнім разі підприймає відповідні кроки, щоб боронити своїх загрожених політичних інтересів.

Освідчила вона, що Чорногора обрала усі європейські держави і тому вони мусять поступати тепер згідно, та домагатись сповнення їх волі та опорожнення Скутарі. Як сказалиśmy вище, положення в Європі є тепер критичне.

Один з європейських дипломатів висказався про нього в сей спосіб. Європа находити ся тепер в новім критичнім положенню, далеко тяжшим від того, яке переживались перед австрійсько-російським розоруженням.

Болгарський герой.

В одній французькій часописі оповідає наочний свідок про таке героїство болгарського офіцера. Було се в часі облоги Адрианополя. Форт Капас Тепе кинув собі з болгарських бомб; само положення робило його майже нездобутим. Ворожі гранати і стріли косили Болгарів сотками. Особливо в однім місці був незвичайно завзятий опір. Коли болгарські ряди стали хитати ся, наймолодший офіцер вратував честь батальйону. Прив'язав собі до паса кілька найцяті ручних бомб, які отримав льонтом, закутив папіроску і з зимною кров'ю видав наказ: „Вперед!” Колонна рушила за ним. Коли жовніри були вже недалеко Турнів, офіцер вискочив перед фронт і добіг великими скоками проти них. Турки наставили йому багнети. Нечайно зник в хмарах диму. Запалив папіроскою льонт, а в тій самій хвили настав страшний гук. Бомби офіцера розірвали його самого, а з ним і турецькі ряди, в котрі ввалили зараз Болгари. — Капас Тепе здобуто.

Нові книжки і видання.

„Дзвін”, літературно-науково-артистичний журнал-місячник, виходить у Києві. „Дзвін” є журналом демократичним; містить твори красномовного письменства, статті наукового змісту, з історії, літератури і природничих наук, критику і бібліографію, огляди наукового, літературного і громадського життя в Росії і за кордоном, хроніку; містить ілюстрації і на окремих листах і тексти.

Зміст 2-го числа такий. 1. Чупринка: Самоубійство. Драматичний етюд. — 2. Жихаренко: Переспів: І. З Гюго, II. З Конопницької. — 3. Журавка: Поезія. — 4. Воля. Винниченко: Одаф Стефензон. — 5. Романович: Будівничок над кручою (оповід.). — 6. Винниченко: Філософія і етика Т. Шевченка. — 7. Антонович: Справа з пам'ятником Т. Шевченка в Києві. — 8. Круть: Страшаво робітників. — 9. Лев Юркевич: Середні класи національного відродження. — 10. А. Алексинський: Україна в Москві. — 11. Рій: Балканська війна. — 12. Левинський: Австрійські с.-д. про балканську війну. — 13. Мерлінг: 3 Історії чеського с.-д. друку. — 14. Рибалка: Система Тайлора (заст з Парижу). — 15. Миргородський: 3 робітничого життя. — 16. Донцов: 3 українського життя. — 17. Садовський: Біла Дума. — 18. Бібліографія. — Книжки надіслані до редакції.

Ілюстрації 1) Проф. Мецензеффі: Проект пам'ятника Шевченкові проф. Мецензеффі і Ларшука (рисунок зроблений спеціально для „Дзвону”). — 2) М. Парашук: Деталь проекту пам'ятника Шевченкові. — 3) М. Гаврилко: Проект пам'ятника Шевченкові.

Увага. Почавши з третьої книжки „Дзвін” вичне друкувати великий роман В. Винниченка п. з.: „По-свій”, з життя сучасного українського громадянства.

Передплата в Австрії вивозить 6 корон на рік, 3 корони на пів року, поодинокі числа 60 центів; в Америці і Канаді 2 долари річно.

Число на оказ посилати ся за надісланим поштовим марком за 60 центів.

Передплату з Австрії, Німеччини, Америки і Канади належить посылати тільки на адресу Адміністрації часопису „Добра Новина”, у Львові, ул. Сишинського ч. 14, 4. (Австрія, Галичина).

„Добра Новина”, ілюстрована просвітньо-наукова та суспільна часопись, виходить у Львові два рази на місяць (річна передплата \$1.50). Адреса редакції та адміністрації: Львів, ул. Скішанського ч. 14, 4.

Зміст 7-го числа (з дня 5. півдня), яке в цілості присвячено 300-літньому ювілею московських царів Романових, є такий: Баснопис-

на країна в день 300-ліття її „мислитель” (ілюстрація). — 3 поезії Івана Франка: 1. Бачиш гниле. II. Тюрма народів. — Вибір першого Романова (ілюстрація). — Під Московським ярмом. — „На вулькані”, вірш. — Портрет першого Романова. — Московські царі і Україна. — Рік 1654: „Наступає чорна хмара” (ілюстрація). — Царські порядки в народній лінії. — Російські піраміди (ілюстрація). — Ювілейний сон царя (ілюстрація). — Кривава історія московських царів. — Наші образки. — Ранок сьм'яв ся... — Захланність московських поштів. — Вірування старинних народів.

Отсе ювілейне число можна дістати в адміністрації „Доброї Новини”. Воно дуже надасть ся до поборювання царського руху серед нашого народу.

ЖЕРТВИ НА ФОНД „РІДНА ШКОЛА” В ГАЛИЧИНІ.

Олвейн, Айова. В неділю 16-го марця с. р. навістила велика радість члена відділу 78 Р. Н. Союзу Михайла Кучика і його жону, бо того дня охрестили свою донечку. Отже на тих християн було досить гостей, котрі забавляли ся дуже прилично. При тій нагоді я попросив у тих гостей о добровільну складику на „Рідну Школу”. Слідуючі товариші зложили на мої руки: Олександр С. В. і Олександр С. М. по \$2.00; Рашковський В., Гуцул В., Гуцул Н., Гуцул Д., Гуцул Лукич, Гуцул Лесь, Олександр А., Кучик М. Лукич Ю., Никифоров М. і Ткачук С. по \$1.00; Рудик Й., Буждиган Т., Заячківський В. і Косінський И. по 50 цент. — Разом \$17.00

Заячківський і Косінський обидва обряди латинського, або сказавши Поляки, котрі жертвували на руську школу по 50 цент. За те складаю їм сердечну подяку, щоби за кожний їх цент Бог нагородив ім в десятикратно більше. І Вам, вище поданим Браттям, сердечно дякую за Вашу лепту, — Зібрав і подав Василь Рашковський, секр. від. 303 Р. Н. С.

М. Гордійчук, Норвуд Масе. \$1.00

На хрестинах у п. А. Савулича в Алден, Па. зложили отсі добродії П. Рішко і М. Кашуба по 50 цент.; М. Рудавський, Г. Яхьян, А. Фудак, С. Репак, М. Морак, М. Волошиневич, І. Красівський, І. Жовнірчик і А. Савулич по 25 цент.; Фенна Сидякович 20 цент.; Марта Тиман 10 цент. — Разом \$3.55

Читальня „Просвіти” в Вілксбері, Па. 7.50

Осип Стеткевич, Джерзі Сіті, Н. Дж., замість сьвятотичних жезлів \$2.00
Оголошено в ч. 16. „Свободи” \$21.31

Загальна квота \$52.36

ЖЕРТВИ НА УКРАЇНСЬКО-РУСЬКУ БУРСУ В ГОРЛИЦЯХ.

На відвідинах п. Трофіма Підлипчак пострашний катастрофи, яку він перебував з своєю жінкою, рагуючи польські діти з води, коли то вони обоє мало не стратили свого життя — зібрав п. Іван Нецько отсі датки: Т. Підлипчак, Я. Грабар, І. Горбаль, Д. Грабар і І. Нецько по 50 цент.; П. Цурик і А. Панчишин по 25 цент.; Ю. Філь 10 цент. — Разом \$3.10

О. Д. Хомяк, Сімсон, Па. \$2.00
Юлія Цуцур, Іст Орендз, Н. Дж. \$1.00
Оголошено в ч. 16. „Свободи” \$77.76

Загальна квота \$83.86

Сю квоту (\$83.86) відіслано на руки о. Менцінського в Маластові дня 24. півдня 1913. (Число посылки 4305756).

ЖЕРТВИ НА „РІДНУ ШКОЛУ” В АМЕРИЦІ.
Читальня „Просвіти” в Вілксбері, Па. 7.50

ЖЕРТВИ НА ФОНД М. СІЧИНСЬКОГО.

Іван Ляш, Шікаго, Іл. \$1.00
Василь Ляш, Шікаго, Іл. \$1.00

Разом \$2.00

КВАДРАТОВІ МЕТРИ НА УКРАЇНСЬКИЙ ГОРОД У ЛЬВОВІ.

Іван Косинин 1.00

СПРОСТОВАНЄ.

В „Кінцевім справозданні” ліквідаційної комісії розв'язавшого ся товариства „Руський Народний Дім в Америці” (гл. ч. 17. „Свободи”, ст. 11.) педано в розходах, що дня 20. серпня 1907 р. Іван Ардан побрав за оголошення і роботи \$190.02. Сю позицію простувєть ся тут о стілька, що агадану в горі квоту одержала Ruthenian Publishing and Exchange Co., а не д. І. Ардан. — Ліквідаційна комісія.

ЗМІНА АДРЕСИ.

Руська Книгарня в Скрентон, Па. зістала перенесена на головну уллицю, на ріг Закована і 7 еваню, обієктації С. В. R. of N. J., до великого штору і є отворена від 8 години рано до 9 вечером, а в неділю від 12 до 2 пополудни. Почтова адреса така: Ruthenian Book Store, 701 W. Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

Приймається передплата на 1913 рік.

(рік видання пятий).

УКРАЇНСЬКА ХАТА

літературно-критичний, громадський український місячник.

Завданням журналу „Укр. Хата” є — по можливості повне освітлювання процесу ідейного, духового життя України, беручи його під розвагу національності. Література, як головний виразник його, розкриваючи се життя в його основі, займає перше і найважливіше місце на сторінках журналу. „Укр. Хата” обслуговуючи інтереси української інтелігенції, буде відкликатися на всі важливі громадські події українського і світового життя, а також на розвій мистецтва в різних його проявах.

Журнал „Українська Хата” буде мати відділи: а) художньо-літературний (поезія, нариси, малюнки, оповідання, новели, повісті, романи, драми і т. п. оригінальні і перекладні); б) критичний (критичні статті, літературні огляди, характеристики письменників); в) науковий (теорія, історія і філософія літератури, психологія творчості та ін.); 2) публіцистичний (статті в котрих обговорюватимуться різні події українського і світового життя); д) мистецтвий (статті про музику, театр, малярство, архітектуру та інше); е) широко поставлена бібліографія; ж) журнал журналістів (з маси друкованого в українській пресі буде вибиратись все, що найбільше цікавого для інтелігентного читача, таким чином наш журнал поставить його в курсі біжучих літературних і громадських справ) і з) літературна хроніка (де занотовуються всі новини українських видань).

Журнал виходить в кінці кожного місяця чепурними, розміром не менше 64 сторінок набору, міцно зброшюваними книжками в стильовій обгортці.

Працюють в журналі кращі сили.

Передплата річна на „Українську Хату” 4 руб. за кордон, для Галичини 12 корон, для Злучених Держав і Канади 2 долари 50 центів, окрема книжка 35 коп. (з перес. 40 коп.).

Хто пришло пілорічну передплату до 15-го жовтня 1913 р. той одержить безплатний додаток великий ювілейний портрет Івана Франка.

Комплекти „Української Хати” за минулі роки (1910, 1911, 1912) продаються по 4 карб. (2 долари) кожний з пересилкою.

Адреса контори і редакції журналу: КИЇВ, ДІЛОВА, 4.

Передплата в Америці приймається в редакції „Свободи” 83 Гренд Стр., Джерзі Сіті, Н. Дж. для „Української Хати”.

Редактор-видавець Павло Богацький.

Онуфер Скомський глядає свого сина ДАНЬКА СКОМСЬКОГО, котрий перед двома місяцями відіхав до Сиракуз, Н. Й. Хто би о нім знав або він сам, нехай зволить подати о сім на адресу:

Onufer Skomski,

Box 297,

Station B.

Виставляємо і легалізуємо в консулятах повновасти. Полагаємо асентурунок, робимо подання о увільненні від військових виправ. Перепродаємо купні і продажи в старім краю як і тут через найспосібнішого адвоката з найліпшим успіхом. Порада даром.

M. Reich & Co.,

Канцелярія адвокатська.

422 So. 5th St.,

Philadelphia, Pa.

Великі Всенародні Вечерниці

устроєні заходом місцевого Народного Комітету при співучасті всіх Товариств і Брацтв в честь Вп. п. Делегата С. Демидчука на дохід Рідної Школи в Галичині

відбудуть ся

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 11-ГО МАЯ С. Р.

о годині 7-ій вечер, в великій „Elks-Hall” на розі Henderson & York Sts в Jersey City, N. J.

ПРОГРАМА:

- 1) Вступне слово п. С. Ядловський
- 2) Думи мої хор мішаний
- 3) Промова Шановного Делегата, п. С. Демидчука, котрого впровадить і повитає іменем громади місцевий парох Всч. о. А. Улицкий
- 4) Не згасайте ясні зорі хор мішаний
- 5) Привіт від Товариств виголосить п. А. Савна
- 6) Прийди весно хор мішаний
- 7) Реферат в справі Народного Дому в Джерзі Сіті виголосить п. Ст. Миланович
- 8) Не чужого ми бажаєм (дует) відспівують пп. Ів. Самуїл і Вол. Каськів
- 9) До живих і мертвих (декл.) п. Петро Костів
- 10) Зазвенімо хор мішаний
- 11) Кінцеве слово виголосить п. С. Демидчук

ВСТУП НА ГАЛЮ ЗА ОКАЗАНЄМ ВІДЗНАКИ З НАПИСЕЮ „РІДНА ШКОЛА”. — ВІДЗНАКИ МОЖНА БУДЕ НАБУТИ ПРИ КАСІ ВІД ГОДИНИ 6-ОЇ ВЕЧЕРОМ.

Дорогі Родимці!

В чийх жилах бе руська кров, в кого серце не затвердіє, хто чує ся сином Неньки-України, хай прибуде на се народне сьвято і своєю присутністю почтить Шановного п. Делегата.

Народний Комітет.

C104

Російсько-Американська Лінія

Найгарячіш, найбільш і найкорш пароводи, удержуючі правильний пасажирський рух поміж Росією і Америкою без пересідань у ніякій посередній пристани.

Нові, двохрубні пасажирські кораблі

„ЦАР”, „КУРСК”, „РОСІЯ”.

До Роттердаму 8 днів, до Лібава 11 днів.

\$33.00 — III класа — \$35.00

\$45.00 — II класа — \$50.00

\$60.00 — I класа — \$70.00

Найближшій відвід корабля в Нью Йорку

„ЦАР” 3. мая. — „РОСІЯ” 17. мая.

По більшій подробиці просить ся звертати до наших агентів або до генерального заступництва:

A. E. JOHNSON & CO. 27 BROADWAY

NEW YORK, N. Y.

Дмитро Маногон.

Конскрипція.

При дверях стояв жандарм і пускав до середини по одному чоловікові. В громадській канцелярії сидів за довгим столом конскрипційний комісар, а коло него розвалився на кріслі польський священник, що нарочно задля конскрипції приїхав сюди з поблизького містечка.

По-далше від них, під вікном, сидів начальник громади.

— Мой, не пхай ся один з другим! Маєш ще час до вечера! — кричав жандарм до людей. — По одному лиш! Гай, ідіть ви!

— Як називаєтеся? — спитав чоловіка конскрипційний комісар.

— Іван Когут.

— Якої ви віри: польської чи руської?

— Римо-католицької, — відповів Іван, один з найсвідоміших людей із села.

— Значить ся польської! — поправив його комісар. — Но бачите! Ви вже не молодий чоловік, а досі не знаєте свого власного назвіска.

Іван здивований глянув на комісара.

— Як ви називаєтеся, як?

— Іван Когут!

— Не так, газдо!

— Ба так, пане!

— Чоловіче, знай се: ти як Поляк, не можеш називати ся Іван Когут, але Ян Когут. Отсе є правдице ваше ім'я.

Когут засміявся.

— Пане комісар! Мій тато не був Когутом, тай я ним не хочу бути. Моє ім'я Іван Когут і так прошу мене записати. Впрочім я є Русин, бо й моя розговірна мова є руська.

— Що? — червоніючи від гніву, крикнув лютий ксьондз. — А де ти ходиш: до церкви чи до костела?

— До костела.

— А який ти кажеш „отче наш“: польський чи руський?

— Польський.

— А чому гавкаєш, що ти Русин?

— Я не знаю, хто з нас обох гавкає, — відповів спокійно Іван.

— Мовчи, дурню! — закричав комісар.

— Сейчас його арештувати! — приказав комісар, звертаючи ся до жандарма.

— Вже ми знаємо самі, як тебе записати. Диви, він ще пискує!

Жандарм приарештував Когута і відпровадив його до сільського арешту.

— Далі! — крикнув комісар до людей.

Чоловік, що приходив тепер на чергу, якось не мав відваги приступити до комісара. Подав ся в зад і зробив місце другому. Сей приступив до стола.

— Як називаєтеся?

— Петро Майданський.

— Не Петро Майданський, лиш Пйотр Майданські, — крикнув на него комісар. — Се-ж прецінь чисто польське прізвище.

— Я, пане, Русин! Ходжу до церкви і...

— Ти здурів, чоловіче? — перервав йому комісар. — Який ти Русин? Твоє родове прізвище, розумієш? — твоє ім'я найкраще каже, хто ти є...

— А звідки, пане, ви знаєте мій рід?

— Мовчи, бо зараз ідеш там, де Когут пішов.

Комісар питав далше і записував все те, що до конскрипції належить.

— Можеш відійти вже! Далі!

— Та як ви, пане, мене записали: Поляком чи Русин? — поспитав на відході Майданський.

— А тобі на-що? Шуруй звідси!

— Як то на-що? — обурювався Майданський. — Що, ви хочете мене на старість переробити?

— Мовчи і забирай ся!

— Бо я таки Русин! — говорив вперто чоловік. — Ви не по правді пишете!

— Арештувати сего бунтівника! — закричав лютий комісар.

Жандарм приарештував і Майданського. А коли виводив його з канцелярії, всі люди, що були в сінях і на подвір'ю, вийшли на толоку. Комісар кликав людей до конскрипції, та вони не йшли. Бояли ся арешту.

Тимчасом на дорозі показав ся учитель. Перейшов місток і завернув до громадської канцелярії.

— Ви вже всі записали ся? — поспитав учитель людей.

— Де там, пане! І ви не йдіть, бо зараз заженуть вас до арешту.

— Як? Чому? — поспитав цікавий учитель.

Люди обступили учителя і почали оповідати. Ще не довели до кінця свого оповідання, як з канцелярії вийшов жандарм і скорим кроком подав ся до людей.

— На бік! — крикнув жандарм.

Люди зробили йому місце. Жандарм став перед учителем.

— В імені права арештую Вас!

— За-що? — поспитав здивований учитель.

— Се моя річ! Ступайте наперед до канцелярії.

— Що ви бунтуєте людей? — крикнув комісар на учителя, коли він лише показав ся на порозі.

— Я людей цілком не бунтую. Вони самі бунтують ся через ваші безправства.

— Чуєте, як він відповідає? — підхопив ксьондз.

— Таке ми з тим паном завше маємо. Він і мене злодієм робить! — вмишав ся вийт, вірний поплечник старости і дідица.

— Що ви говорите? Я вас зараз скажу закувати! — звернув ся комісар до учителя.

— Се вам вільно! — відповів лагідно учитель.

— Відпровадити сего пана до арешту! — приказав комісар.

Жандарм виконав даний йому розказ.

Комісар з ксьондзом відійшли до другої хати на нараду. По часі прийшли назад. Видно, були вдоволені, бо усміхали ся до себе.

— Слухайте, — звернув ся комісар до вийта, — йдіть на двір і скажіть людям, що я через бунт перериваю конскрипцію. В село прийде дванадцять жандармів і аж тоді пічне ся конскрипція далше.

— А ви, пане вахмайстер, — говорив далше комісар, — ще сьогодні відпровадите всіх трох бунтарів до староства.

Жандарм салютував, відбираючи розказ. Ксьондз взяв комісара під руку і повів його до двора.

Іван Франко.

Притча про рівновагу.

Був собі раз цар могутний,
Мав гурток дружини путний,
І ще й настрій щомігутний.

Коли доля їм щастила,
Втіхи в хату напустила,
Край усміхом навістила,

То без суму і зневіри
Всі гуляли під гук ліри
І не знали краю й міри.

І як доля іскривить ся,
Косим сном подивить ся,
Горе втіс спротивить ся,

О, тоді по їх звичаю
Не було кінця ні краю
Смуткови, плачу й одчаю.

Отже раз в такій годині
Дід, що просить милостині,
У царя був у гостині.

Раз прийшов, там танці, крики,
Регіт, скаки і музики,
Мов безумних дім великий.

Всі вертають ся, плещуть, скачуть,
Мов ворони в гурті крачуть,
Діда мов зовсім не бачуть.

Дід постояв остовпілий.
„Чи ви всі тут поцапіли?
Розходились, аж попріли!“

Дід склонивсь. „Мир сему дому!
Я прийду собі потону.“
І прийшов у дні шестому.

Бачить: всі немов отруті,
Мов терпіли-б муки люті,
Охають у дивній скруті.

Цар сам мов прибитий ходить,
Мов на погребі заводить,
Смутки сіє, слюзи родить.

Дід аж крикнув: „О на Бога!
Що тут за печаль премного?
Що за плач? Яка тривога?“

Цар знай хлипа: „Горе, горе!
Всіх нас лихо переборе!
Всіх залле роспуки море!“

„Що за горе?“ — дід питає,
Та ніхто гаразд не знає,
Плачуть всі, то й він ридає.

Каже дід: „Вельможний царю, —
Дам вам раду на сю чвару, —
Не цурайтесь мого дару.“

Ось вам перстін — не коштовний,
З бронзи литий, не густовний,
Але він розради повний.

В добрій чи лихій планеті
Завше майте на прикметі
Напис на його сінґеті.”

Цар: „Якої-ж хочеш плати?
Бо-ж не слід, щоб цар багатий
Мав від діда дар приймати.“

Дід: „Візьми, ласкавий пане!
Се тобі за скарби стане.
А мені се зовсім тале.“

Дід вклонивсь і вийшов з хати,
Цар же напис став читати
І безмірно реготати:

„Що бувало, те манеть ся,
Що не було, ще станеть ся,
А що єсть, усе минеть ся.“

„От то мудрість!“ — закричали,
І з царем всі реготали,
„Ми-ж се все й без діда знали.“

Та подумавши по хвили
Разом очі всі спустили
І посами покрутили.

Цар же, як прийшла турбота,
Або радість і охота,
Не рвався, мов сліпий до плота.

Лиш на дідів перстін гляне
Тай згада: „Добро й погане,
Все минеть ся й знов настане.“

І де гнів був і неввага,
Пристрасть, лютість, дика спрага,
Там приходить рівновага.

Московські царі і Україна.

(З нагоди 300-літнього ювілею пановання царів Романових на московським престолі).

Гучно, шумно та крикливо обходили щойно в цілій Росії московські чорносотенці та завойовники й грабіжники чужих земель і народів разом з поліцією, жандармами та шпигунами 300-літній ювілей царів Романових, себто сю хвилю, як триста літ тому назад, 1613 р., засів на московським престолі перший цар з боярського роду Романових.

Уся чорносотенна Росія мала з чого радіти. Бо за той час 300 літ Москва з маленької варварської держави стала одною з найбільших і найсильніших держав в світі, що займає майже шесту частину цілої земської кулі. Розбоєм, рабунком, крадіжкою, перекупством підбила ненавистна Москва царів Романових величезні обшари чужої землі під своє пановане та полонила цілі сотки народів. Як поглянути нині на карту Росії — то аж ляк бере, скільки то чужої землі і народів опинилось під панованем Москви. Не диво, що Росію скрізь називають збиранною накрадених земель та тюрмою народів.

Як інші землі і народи, так і Україна і український нарід дістав ся під неволю Москви через хитру її політику, дорогою крадіжки, рабунку та підбою.

Проклинаємо нині ту хвилину, коли славний гетьман козацький, Богдан Хмельницький, знесилений довгими війнами з проклятої пам'яті язуготсько-польською Польщею, зневірений у власні сили, не бачучи ніде рятунку для України, піддав її Москві в 1654 році.

Хмельницький вірив у те, що ось може „православний цар“ возьме Україну в свою опіку перед найдом Польщі та Татарви й Турка. Угодою переяславською виміг він на московським царю присягу, що він і його наслідники в ніч і ніколи не порушать самоуправи державної України та її вольностей. Але Москва й не думала про додержання присяги. Як тільки помер Хмельницький, зараз наслала на Україну своє військо і урядників та почала господарювати так, як в підбитім краю. До діла забирала ся вона хитро. Насамперед старала ся грішми, підкупством, лестним словом та достоїнствами з'єднати собі серед козаків сильну свою партію, котра робила би прихильний для Москви настрій на Україні. Се їй дуже добре удавалось. Знаходились запродавці, ренегати і люди без честі, що за гріш рідну матір і брата продавали ворогові. Як Москва позискала для себе сильну партію серед козацтва та народу, почала тоді назначувати українських гетьманів таких, яких сама хотіла і які були їй на руку. А що далі, то касувала помалу, але крок за кроком вольности України та її права. Правда, розумніші українські гетьмани, бачучи, куди Москва пре, підносили явний бунт проти неї. Найбільше і найгірніше для Москви повстане викликав гетьман Мазепа, котрий ввійшов із тодішнім шведським королем Карлом XII. у спілку, аби тільки Україну від проклятої Москви відвоювати. Але повстанє скінчилось нещасливо для України. Під Полтавою в 1709 р. побив цар Петро I. зі своїм військом та частиною козацького запроданого війська гетьмана Мазепу. Під Полтавою прийшов кінець Україні. Чого не доказав Петро I, то зробила цариця московська Катерина II — ся „коронована ледачниця“, як її скрізь задля її ледачності називають. Вона зруйнувала запорожську Січ, знесла козацьке військо, скасувала останки вольностей України, завела панщину, завела по Україні московські піколи, уряди та порядки. Останні гетьмани України конали в Сибірі і в московських тюрмах а чорний, бідний люд стогнав в ярмі панщини.

Так Москва занапастила долю України, а нарід український в своїх думках і піснях кровавими слюзами прокляв московських коронованих лотрів та московську неволю на Україні.

Але сього Москві було за мало. Вона забажала, аби по українським народі і сліду на світі не стало. Вона посягнула на найбільше його добро, яке нікому ні війна, ні огонь, ні вода не може забрати. Вона напосіла ся на рідну мову українського народу. Царським указом з 1876 року заборонила Москва писати і друкувати по українськи. Навіть св'яте писмо не дозволила печатати на мові українського народу. І той указ удержав ся аж до часу революції в Росії.

Однак ніяких найменших прав не має нині український нарід під Москвою. Не має навіть ані одної своєї народної школи. А всякий рух народний, який проявляє ся на Україні після революції, нищить і давить проклята Москва без пощади.

Отож, коли московські грабіжники обходили щойно 300-літній ювілей пановання в Москві царів Романових, то для нас Українців є той ювілей чорним ювілеем московського рабунку на Україні, ювілеем нашої неслави та майже 300-літньої неволі московських опришків і злодіїв на нашій землі.

Але всякій неволі прийде свій час. Прийде час, коли і московська тюрма розлетить ся в руїни а з неї вийдуть на сонце боже, на волю заковані московським царатом поневолені народи Росії. Прийде час, коли в ряді визволених народів встане вольний і незалежний український нарід.


Аби тільки ся радісна хвиля прийшла як найскорше!

Готуймо ся до сеї хвилі, виціплюючи ненавист до всякої неволі, а в першій мірі до Москви і її синів, що держить мільони нашого народу в Росії в найтяжшій неволі а тут, під австрійським панованем годують серед отуманених московськими запродавцями братів наших — зраду власного народу!

„Добра Новина“.

10 за 5 цнт. Кожний продавець роз-
продує НЕ БО
цигаретки з кожним днем
що раз біль-
ше.

Всі побивають
ся за
NEBO
корково закін-
ченими цига-
ретками.




50 цт. ТИЖНЕВО!

Продаємо говорючі машини Victor і грамofони Columbia до всіх частин Злуч. Штатів і Канади на легкі терміни: платити по 50 цт., або по 2 дол. місячно. — Пішлимо Вам враз з машиною гаранцію на п'ять років, що вона буде через той час в добрім стані. — Недавно отрималися великий вибір найновіших подвійних рекордів так руських як і польських по ціні 65 і 75 центів за штуку. — Пишіть до нас по каталог машин і рекордів, а ми Вам пішлимо даром.

SAUL BIRNS117 Second Ave., New York, N. Y.
Dep. 1.

Фарми дуже дешево на продаж

близько від Нью Йорку, близько міста, фабрик, шкіл, шторів, почти, пів години до стріткарі, стації залізничної (дипа), руської церкви — на легкі сплати, з інвентарем або без. Кожний Deed перевірю, за чесний бізнес гарантую.

V. MAZURKIEWICZ,
Notary public (нотар публичний)

189 Ave. C,

New York.

РОДИМЦІ! ЧИТАЙТЕ І ДРУГИМ СКАЖІТЬ!

**Руський музикант.**ДОСТАРЧАЄ МУЗИКИ НА
БАЛІ, ПРЕДСТАВЛЕННЯ,
КОНЦЕРТИ, ПІКНІКИ І
ВЕСІЛЛЯ.**Dmytro Melnyk,**

338 E. 9th Str. Room 14. NEW YORK, N. Y.

Wisconsin Land Co.

отворила 35 тисяч акрів землі до продажу

Продаємо від 10 до 20 доларів за акер, 40 акрів і більше. Лише четверта часть належності готівкою, решта на виплат, 6 процент. — Хто хоче мати свою хату, фарму і жити в найздоровішій штаті, най купити у нас землю. — З роботи, яку даємо кожному купуючому у нас, можна виплатити куплену землю. 26

Прибудьте самі або пишіть на адресу:

GEO. SHULTZ,

1255 W. HURON STREET, CHICAGO, ILL.

ЮЛІАН ПАВЧАК 119 N. 4th Street,
BROOKLYN, N. Y.

Руський характеризатор, випозичає всякого рода українські костюми і характеризує по низьких цінах. Замовлення приймає найменше 14 днів перед представленням.



Если маєте слабший вір, терпите на запалені очей і біль голови, або єстьте загрожені сліпотю, удайтеся по пораді до

ОКУЛИСТА45-18 **L. FRIEDNER-A. O. R. D. O.**

29 Newark Ave., побіч Cooper Pl., Jersey City, N. J.

Відповідно до зору окуляри від \$1.00 висте. Спеціальність: Окуляри для шкільних дітей. Направляє шкідливі. Гарантія заповнена. Отворено від год. 8 рано до 8 вечер.

ДАРМО!

13-Фонограф. мужеську або дамську годинку, годинник столовий з музикою, гармонію, машинку до писання, сервіс — если хочете дістати цілком дармо як дарунок, пишіть сейчас по безплатній інформації, задуваючи марку на відповідь.

ENGLISH-ASIATIC TOBACCO CO.,

Dept. A. 26, 115 E. 7th St., New York City.

ВАЖНЕ ДЛЯ АМАТОРСЬКИХ КРУЖКІВ.

Принймаю замовлення на яродні, українські і шитого рода костюми та потрібні прибори характеристорські як перуки, волосся, шпінки і т. п. по дуже приступних цінах. Хто хотів би вишкити ці потрібні річч до театральних представлень, звольте прислати замовлення що найменше на 8 днів перед представленням на адресу: **MRS. E. UNORCHAK,** 66 Sussex Str., Jersey City, N. J.

Слухайте панове! Не дайте себе вивискувати! Чи знаєте про те, що шифкарти подешевіли? Хто їде до краю, сей нехай не платять більше як 25 дол. за шифкарти! Тільки належить ся! Тільки ми бережемо! Експресові пароходи! Пройіть тільки до нас! Довідстеся правду!!!

25 ДОЛЯРІВ ШИФКАРТА ДО КРАЮ

Ос би'канти! Дмовний харч! Даємо нічліг! Відставаємо пакувни! Вараб'яємо вільний перелат через границю! Шукаємо за костюмерами або їх вдоволати а не вивискувати! Переконайтеся! Шліть завадатку 3.00 дол. до черешної ціни або пашіть по інформації.

\$26 дол. ШИФКАРТА З КРАЮ ДО АМЕРИКИ \$26 дол.
AMERICA EUROPE CO., 16 Greenwich St., New York City.

Число телефону 4548 Rector.

А хто хоче тільки за с'м доларів оіхати до краю на найліпших шифках, нехай напише на адресу **FELDMAN Labor Agency, 16 Greenwich Str., New York.**

Знаменитий
тютюн до куреня
"BULL"
DURHAM

Скрутите сорок цигареток з 5-центового мішочка.

Найбільше уживаний тютюн мільонами робітників і сотками богачів. Він вдоволяє кожного, як ніодин другий тютюн.

Звичайні готіві цигаретки коштують 5 центів.

Десять ліпших цигареток коштують 10 центів.

Десять дорогих цигареток коштують 25 центів, а з 5-центового мішочка „Бул Дургем“ скрутите 40 найліпших цигареток. — Пачка паперців даром.



Macdonell Brothers Tobacco Co.
STOCK OWNED BY
THE AMERICAN TOBACCO COMPANY

Найславнійший руський спеціаліст
Д-р. Б. ГОГЕНБЕРГ,

знааний всім і в найширших кругах уважаний тепер за найліпшого руського і американського лікаря. Др. ГОГЕНБЕРГ відбув студії медичні в першорядних університетах і шпиталях в старім краю, а довголітню тут своєю працею здобув собі найбільшу славу і відносно тисяч видворовлених, які одинокі йому лише завдячують своє здоров'я.

Нехай малує щиро кождий хорш, який не знає ще д-ра Гогенберга і добре тямить о тім, що здоров'я можна відваскати через лічене виключно одиноким лише д-ра Гогенберга.

Др. Гогенберг лічить в найліпшим все успіхом уцтво, совісно і дешево всім недуги голви, горла, легких, чохотку, біль під грудьми, недуги серця, всякі терпіння жолудка, міхура і нирок (почк).

Лічить недуги жіночі як: неточности, кровотоки, білі уплави, блідницю, п'лотові болі.

Нег недуги мущин хочби вастарілі: уплав насіння, недостаток мужеської силі, ломані ніг, костей, болі в крижах, камажені кривні найпевнішим середником проф. Ерліха „606“. Посідає найновішій машини електричні і лічать ревматизм, недуги нервові і слабкості с'в. Вазеліт.

Довершує найташій операції при помочи знаменитого хірурга з Відня. Хто бажав здоров'я і добра, нехай аголосить ся особисто або листовно, залучаючи задовольну марку на відповідь.

DR. B. HOGENBERG,
608 E. 6 STREET, Телефон: Orchard 3615. NEW YORK, N. Y.

Хто не вірить, нехай читає потвердження нотарем лист.

Поважаний Доктор Гогенберг!

Почуваю ся до милого обовязку подикувати Пану Докторови за так скорі і цілковите вилічене. Через два роки зносив я мою недугу і нещасте і на дармо лічив ся у всяких докторів, які наочно мене оглядали. Др. Гогенберг лиш на мій листовний опис вилічив мене скоро і з бід увилінив. Нехай Господь Бог дає здоров'я Докторови Гогенбергові, аби міг ще більше хорим помагати.

M. H. Minersville, Pa.

ЧИТАЙТЕ І КОРИСТАЙТЕ!

Родимці! Весна вже прийшла, а не один з Вас думає, що варто би закупити собі навалок землі в Америці. Закупити, але де? В Америці продають земель немало, але все то десь на Вестах, де наш чоловік заледво там дістане ся.

Родимці! На що Вам купувати землі в пустинях і жити між чужими, де ані Ви ані Ваші діти не почуте своєї рідної мови.

Родимці! Не один з Вас читав, не один чув про першу руську колонію в Вест Мілвіл, Н. Дж. Ся колонія показала ся найвідповіднішою для нашого народа, бо землі, які ми парцелювали і продаємо нашому народови, суть відповідні і дуже гарні. Переважно управляют тут ярину і годують кури. Ми випродали вже багато землі. До сего часу у нас закупило землі зноло 160 фамілій. Хто йно огляне наші землі, то зараз купує, бо видить перед собою велику будучність. Ніхто не обавляє ся, що прийде йому тут за тяжко розпочати фармерство, а то тому, бо наші землі лежать в середній межі кількома містами, а в кождім місті є багато фабрик. Кождий о тім знає, що при великих містах і при фабриках є велика будучність. Нашого народа вже багато поспроваджувало ся до Мілвіл. Недавно зорганізували собі два Братства, в Мілвіл і в Бріджтон і оба Братства приступили до Р. Н. Союзу. Міста Мілвіл і Бріджтон граничуть з нашими землями, мають багато різних фабрик, так що для мущин, жінощин і дорослих дітей роботи тут все єсть подостатком. Як до Мілвіл так і до Бріджтон комунікація що-годинна. 23-го лютого 1913 р. англійська газета-денник „The Inquirer“ широко пише про Мілвіл; говорить, що Мілвіл єсть одно з найгарніших і найздоровіших міст у Сполучених Державах. Пише, що Мілвіл має всю: церкви, низші і висші школи, банки, театри, і 70 процент мешканців мають свої власні доми. Пише, що в Мілвіл заробляють люди денно від \$1.25 до \$5.00. Пише, що мілвілські горожани старають ся дуже про розвій свого міста і т. д.

Родимці! Подумайте, чи не добре о кільна бльоків від такого великого міста мати свій власний навалок землі, і свою хату, і мешкати поміж своїми братами. Богато, багато нашого народа забирають чужі. Продають їм землі, як повисше сазано, в пустинях, а тут продаємо землі близько міст, близько фабрик, і до сеї пори закупило велике число народа, і хто йно тут спровадить ся, чужі ся яки в родиннім краю.

Родимці! Чому не дивите ся на чужі народи, приміром на Італійців, Німців, Жидів і інших, як вони кольонізують ся, як вони один за другим тягнуть ся, бо потім з того творять чудову оселю та сильні організації. Наш Русин танож межи них пхає ся і підпомагає чужих. Наш Русин видить і дуже добре знає, що попертя від чужих ніколи не дістав і не сподіє ся дістати.

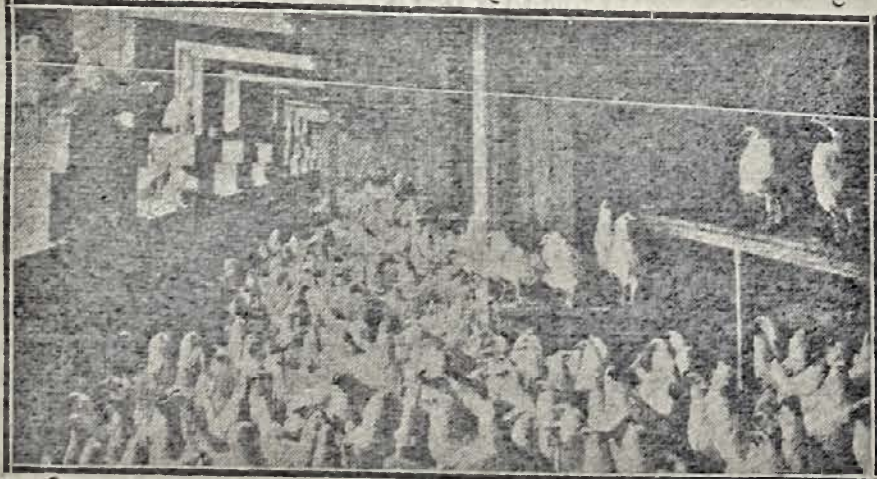
Родимці! Ми зкольонізували велике число наших братів, за то наша Компанія позазивала кільна стрітів по руськи. До сего часу маємо вже: Шевченко Стріт, Франко Стріт і кільна інших, і де йно зачне свої обшари парцелювати, то думає дальше свої стріти називати по руськи.

Родимці! Чи то не добре, если буде під руською назвою всю? Русини, котрі вже поспроваджували ся до Мілвіл, задумали тепер організувати руську гр.-нат. парадію. Ся організація, сподієм ся, піде поступово, бо наша Компанія під сю інституцію дарує пять акрів землі.

Родимці! Хто йно з Вас думає про закупно землі, то нехай не відкладає, лише най чим скорше приїжджає. Нехай не дасть ся перебічи другим. Наколи приїдете, то о всім дізнаєте ся від тих, що вже замешкали в Мілвіл. Перед приїздом просимо нас повідомити на понизшу адресу.

Пишіть по руськи, бо в нашій бюрі займають уряди Русини.

C105

THE EUROPEAN COLONIZATION CO.,
441 DREXEL BUILDING, 5th and Chestnut Streets, PHILADELPHIA, PA.

Фарма з курми, що доставляє яйці на торги до великих міст.

Одинокий русский адвокат на цілу Америку
Доктор прав
ЮЛІАН ЧУПКА
полагаюче всі справи американські. Пожеже др. Ю. Чупка був адвокатом в Галіччії, длитого полагати нам найліпше всі справи процесові, спадкові і військові в Галіччії, спорядити повноважності, контракти і всі правні документи і перепроводити інтабуляції. Адреса:
Dr. JULIAN CZUPKA,
P.O. 372. 3 N Main St., Wilkes Barre, Pa.
LUZERNE CO.

Важне

для сьвідомолюбивої Лублики.

Г. Е. Смоленський

має на складі всі українські театральні твори а також музичні партитури до всіх українських представлень. Крім сего має всі українські твори (композиції) музичні для різних хорів і сольові кусники на різні голоси. Маю також всі українські композиції до слів Івана Франка.

Повідомляю всі Аматорські Кружки і співачки Товариства, що маю Великий Каталог, в котрім найдете все, що лиш захочете. Хто хоче мати сей Каталог, нехай пришле поштовими марками (стемпсами) 10 цт., а я сейчас випшлю його на означену адресу.

Заразом повідомляю, що хто хоче мати „Гамалія“ на хор мужеський, нехай пришле 35 цт. в стемпсах, а я сейчас випшлю. 17-20

Уділью лекцій сольового і хорального співу та музики.

Н. Е. Smolen (Smolensky)
19 W. 112 St., New York, N. Y.
Телефон: Harlem 6660.



ПЕТРО ЯРЕМА

руський погребник
виповчає керичі на весілля, хрестини і всякі другі забави.
115 Ave A., New York, N. Y.
Телефон: Orchard 2568.

Хочете їсти? і то їсти страви якими любувались се в старім краю; хочете перечитати старокрасне „Діло“ і америк. „Свободу“ — словом, если хочете перебути весело та безжурно хвилину, то зайдіть до

Григ. Кокошки
327 E. 14 St., New York.

6 се одинок в Нью Йорку місце, де можете стрінути з многими нашими передовими людьми. 16-

ЖІНКИ! Одинока руська школа, де можна вивчитись акушерії. По скінченню науки видаємо державний диплом, важний на цілу Америку. Проводимо шпиталь, в котрім лічимо всякі хвороби, а переважно недуги жен, не маючих дітей. Адреса: **International College of Midwifery and Hospital**
213-215 Pittston Ave., Scranton, Pa.
Dr. KULCZYCKI.
Phones: Old 4974, New 1553.

Богата продаж укр. і російськ. книжок і газет.
Історії, біблїї, молитвенники, книжки наукові, сонники, співанники, календарі, букварі, романи, повісті, оповідання, байки і др. Цін дужє низькі. Каталоги вислаємо даром.
WASIL STARON, 530 E. 6 St., New York.

ПРОЧ ЗІ СМУТКОМ!
Васелу заб-ру буде м-ти той, хто спровадить собі наш красний **ГРАМОФОН**. Даємо на вилашту по 10 цт. денно.



Безплатно зобов'язуєтесь платити 10 ц. денно, то пішлемо Вам на кредит дуже гарний **ГРАМОФОН ПЛІТОВИЙ** враз з 16 рекордами (32 кусини) всяких пісень, вальсів, польок, маурів, маршів і т. д. які собі самі виберете. Доброту наших грамфонів гарантуємо кождому на письмі. **МАЄМО НОВІ СПЕЦІАЛЬНІ РЕКОРДИ РУСЬКІ**, як також **КОЛЯДИ** і **МУЗИКА НА РІЗДВО**. Пишіть сейчас по каталогу і інформації, залучаючи марку на пересилку до: **LIBERTY COMMERCIAL CO., 343 E. 9 St., New York, N. Y.**

ПОДАКА ДЛЯ LIBERTY COMMERCIAL CO.
Поважні Панове!
Грамофон враз з рекордами я отримав і дуже мені подобав ся. Желю Вам з ділого серця, абиете як найбільше тих грамофонів продали, бо то суть найліпші і найгарніші, які я видав. Цирю жалючий костюмер **J. KWOLEK, 99-8 St., Pittsburgh, Pa.**

Лічіть свої зуби
Д-ра Бернгарда Кіршенбаума
дентиста,
знаного звяз 10 лт.
29 1st St., cor. 2nd Avenue,
NEW YORK, N. Y.
Говорить по руськи.

Руський будівничий
РОДИМЦІ! Чи Ви знаєте, що на руській колочай в Millville, N. J. маєте свого власного будівничого? Я побудував вже кілька домів на дуже низьку ціну. Будуу гавань від \$200.00 і вище. Родимці! Бєла спроваджуєте ся до West Millville а маєте замір побудувати ся, то не шукайте чужих а удавайте ся лишень до свого.
Onufrey Hnatiuk,
33 Sprar St., Millville, N. J.

R. J. Glick Агент аскураційний від огня.
Офіс находить ся в **WILLIAM MCCONNELL BUILDING SHAMOKIN, PA.**

ДАРОМ! ДАРОМ! ДАРОМ!



Сей подв йний рекорд, в одної сторони музика а в другої сторони пісня, може дістати зовсім даром кождий, хто має фонограф. Напишіть до нас а ми випшлемо Вам сей подвійний рекорд.
HOFFMAN BROS.
77 Second Ave., Dep. 8. New York City

Русини Пітсбурга!
Чи Ви знаєте що гроші, то сила?
Старайте ся пізнати та пічїть складати свої оцадності в стейтовім банку на рої вулиці **Carson i 14-01.**

Сей банк є одним з найстарших і найпевніших банків, що цілковито забезпече Вам оцадності. У нас складають ся гроші церковні, братські, світські і ин. Кождий, що має у нас гроші, отримує на бажане звіт стейтових контролорів.

Продаємо **КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ**, на найліпші лінії, а **ГРОШІ** до краю вислаємо по поштовім курсі.

German Savings & Deposit Bank
cor. 14th & Carson Sts.,
South Side Pittsburgh, Pa.

И. Е. Рот, през. А. П. Міллер, кас.
Ол. Бучак, уряд. банк.

В ДРУКАРНІ „СВОБОДИ“
МОЖНА ДІСТАТИ СЛІДУЮЧІ КНИЖКИ:

Ангел та пустельник Америка	15
Американець, веселий образ з життя народу	15
Бери та читай	30
Борба клас і чому робітники організують ся	15
Весела книжочка з образками	35
В Старім і Новім краю	25
Гостина сьв. Николая, драматична гра для дітей	10
Доля галицької сироти	5
Дещо про звирята	30
Дещо про права і суди	10
Дорога до сьвідомости	10
Емігрант	15
Журавлі	10
Житє, зарібки, організації і т. п. в Злуч. Державах	15
Зуб за зуб	10
Казки за Циганів	10
Коротка Історія Руси	10
Коломийки	30
Капітал і праця	15
Казки про Жидів	15
Книжочка рахункова	50
Марія	10
Многострадалий народ	20
Народний рух австр-угор. Русинів	15
Оповіданє про Алї Бабу і сорок розбійників	20
О підземних скарбах	25
Оповіданя про задріх богів	10
Про нутро землі	25
Покуса	10
Про кінець сьвіта	15
Під прапором свободи.	30
Вибір патріотичних деклямацій	30
Рицар і смерть	5
Розмова Поляка з Русинем	10
Релігійні вірованя	20
Русько-англійський тлумач	60
Слово ч. 5.	15
Слово ч. 6.	15
Сонник	30
Страшна пімста	20
Смерть	10
Степові люди	15
Страйк	20
Стріляй на смерть, робітничка драма	15
Товариська ворожка	15
Хто з чого живе	15
Унія в Америці	20
Які то є люди на землі, з 20 образками	50
Як мужик ходив до царя правди шукати	15
Через кордон	15
Хлопська доля	5
Молитвенники і книжки богослужебні та релігійні.	
Звичайна оправа.	
Зборничок	1.30
Новий Завіт	2.00
Псалтир	1.00
Бог Надежда Моя	1.00
Хліб душі	60
Хліб душі, латинськими буквами	84
Дорога	52
Дорога, малий	32
Друг душі	50
Горі Серце	34
Коляди	15
Молитвенник, галицький	66
Молитвослов для кат. лиць	1.20
Збірник найкрасших пісень церк.	10
Ангельський хор, збірник народно-церков. пісень під ноти ч. I.	25
Ангельський хор, ч. II.	5
Гарна оправа.	
Бог радість моя	1.40
Хліб Душі	1.80
Хліб Душі, латинськими буквами	2.00
Дорога до неба	1.00
Дорога	1.70
Дорога, малий	1.00
Друг Душі	1.30
Горі Серце	1.10
Молитвенник	1.80
Молитвенник, латинськими буквами	1.80
Молитвослов	1.50
Милосердія двері	1.80
Друни.	
Книжки колекторські церковні 100 штук	7.00
Метрики шлюбні	3
Метрики смерті	3
Поминки за померших	10
Палір листовий з вінетами, оден	2
Книжка для опікунів хорих	1.00



Повідомлене.

Повідомляю всі братства, товариства і т. д., що я виробляю всі братські річи, як: відзнаки різних форм і величин, паси, капелюхи, шапки, уніформи, американські фани, народні і братські прапори, печатки, церковні хоругви і т. д. — На жаданє посилаю інформації. — Уділью безплатно всякі інформації і поради. — Бєли кому небудь з наших людей потрібно що купити, а не знає як і де, нехай удасть ся до мене, а я охотно услужу. — Бсьм довголітнім членом Р. Н. Союзу. — Хто хоче купити руську або яку небудь книжку, нехай удасть ся до мене. — Котре братство замовить від мене американську фану, то не пожалує. — За всі замовленя гварантуу. Адреса:

STEPHEN KALAKUKA,
1009 N. Main Ave., Scranton, Pa.

Музика і спів з нот.

Хто хоче добре вивчитись грати або співати з нот або навчитись дяківства і бути добрим дірягентом хору, нехай аголосить ся до мене, а я його навчу. Моя адреса: **СТЕФАН КАЛАКУКА, 1009 N. Main Ave., 16-28 Scranton, Pa. Bell Phone 5972-J.**

Позір, Русини!
Ст. Цембрівський
руський музикант
приймає замовленя на всякі забави, весілля, балї, представлення, концерти і т. д. — Адреса:
435 E. 9 St., 1 floor yard house
NEW YORK.

500 доларів нагороди

дамо кождому, хто нам докаже, що при уживаню мого ново-винайденого средства т. зв. „ANTIGERMINE“ не впросто буйне волосє, борода або вуси. Наколи Вам до сеї пори нічого не помогло, то не відкладайте а попробуйте ще мого нового, чудового средства.

Ціна сего средства тільки 2 долари. За успіх гарантуємо. Письма і гроші посилайте до:
UNION MEDICINE CO.
531 Tremont Ave., New York, N. Y.

КУПУЙТЕ ФАРМИ В ВІСКОНЗІНІ!

Если хочете купити **ДОБРУ ФАРМУ**, не пісни, снали і инші неужитки але **ПРАВДИВУ, ДОБРУ ФАРМУ** і урожайну землю і то за дешеві гроші, то не ходіть по нїяких агентах, які своє хвалять а чуже ганять, але йдіть просто до Люблін в середнім Вісконзіні.

Суть там ще сотки фарм найліпшої чорної землі за дешеві гроші і на довголітні сплати.

Фарми суть до продажу через самих властителів, які мають ще великі обшари на продаж.

Там найдете руську церков і польські костели, при яких суть і школи. Суть там фабрики дерев'яних виробів і численні фабрики масла і сира. Торги на всякі продукти.

Найдете там також сотки руських і польських фармерів, від яких можете дізнатись про положенє, урожай і продаж, щобсьєте не думали що будете ошукані.

Просимо памятати назву міста:
LUBLIN, Taylor County, Wisconsin.
Люблін находить ся при залізничій дорозі „Soo“ (Wis. Central).
Подорож залізницею з Шікаго до Любліна коштує 6 доларів.
Приходіть скоро, бо ліпшої нагоди нїгде не найдете.

M. DURSKE
Lublin, Wisconsin.

ПОРА Й НАМ УКРАЇНЦЯМ

іти за взором других культурних народів і стати „людьми між людьми“. Другі народи захвачують землі та багатства в свої руки, строять житє і стають господарями в чужій стороні, — а ми лише чорно працюєм і горюєм та дивимо ся, як другі багатіють нашою кєрвавицею **УКРАЇНЦІ!** Докажім, що й ми хочемо й потрафимо жити в своїй хаті а не комірниками. Ідім громадно

НА ФАРМИ!
Якраз заложено в чудовій околиці Стейту North Carolina,

Українську оселю

в якій знамениті услїва господарованя і чудові вигляди для нас. — Земля там знаменита і родить все — збіже, огородини, овочі, кукурузу, бавовну, виноград і пр. Живна там три і чотири рази до року. Підсею прездоровє; нема жайже зими, а в літі горячо не знає. Рибні ріки і роскіпні ліси. Вода чиста і здорова. Ціна 10-акової фарми около \$500.00 готівкою або на догідні сплати. Фарми сі поручають всякі господарські комісії державні і приватні, як також поселені вже там фармери. Читайте листи друковані в кождім числі газети. По фотографії, книжочку і інформації пишіть до:

North Carolina Trucking Co., 327 E. 14th St., NEW YORK, N. Y.

Що пише газета „Star“ про солодкі картоплі з нашої кольонії!

ВІСІВ. ПАНЕ!
Питаєте, як ту в Кароліні. Отже є так: сіємо 2 і 3 рази на рік, родить ся все добре і не маємо що нарікати. Тепер є ту тепло як у Вас в маю. Зачинаємо сіяти а бараболі будемо садити 10-го лютого, які зберемо коло 30-го мая. Яксьмо зачали фармерувати, то не малисьмо нічого а тепер маємо 40 акрів землі виплаченої, 2 мули, різні порядки господарські і де нам, Богу дякувати, добре. Компанія є дуже добра і старає ся нам о костел католицкий, бо тепер ходимо до костела сьв. Марії в Вільмінгтоні. Ксьондз є для нас дуже добрий і старає ся о нас кїлько може. Подорожуйте Вас (Підпис) **МЕЧИСЛАВ ЯНЦЬКИЙ.**

Вне вийшла з друку
давно пожадана книжка:
КАРОЛЯ, чудова повість з життя
сироти, 160 сторін 40 цт.
НОВІ ПІСНІ З СТАРИМ КІНЦЕМ,
пересьпіві Щипавни і Драпавни 25 цт.
ІСТОРІЯ ПРО СИРОТУ ІВАСЯ 15 цт.
НА БІЛИХ СКАЛАХ 60 цт.
ІСТОРІЯ КОЗАЧЧИНИ з образками
і мапою України 80 цт.
ОБРАЗКИ З РОЗВИТКУ РУСИНІВ,
популярна книжка для кожного, з образками 75 цт.
НАЧЕРК ІСТОРІЇ УКР. ЛІТЕРАТУРИ I. і II. часть \$1.50
ЖИВИЙ ТРУП 15 цт.
СКОШЕНИЙ ЦВІТ, гарне оповіданє 45 цт.
Каталог книжок, інструментів і стереоскопів даром.
RUSKA KNYHARNIA
850 Main St., Winnipeg, Canada.

Гармонії
найліпшого виробу
Інструменти
дугі і смичкові
Грамофони
і **Рекорди руські**
найліпше спроваджувати від нас.
Каталоги вислаю кождому, хто пришле 5 цт. на оплату пересилки.
Пишіть на адресу:
JOS. KRYGIER
3132 Richmond St., Philadelphia. Pa.

ВЕСНА.

Хочеть ся дивитись, як сонечко ся,
Хочеть ся послухать, як море заграє,
Як пташка цибече, байрає годинить;
О Боже мій милий, як хочеть ся жить.
Гайдамаки-Шевченко.

Простирало біле із землі щезає,
Весна уже очі свої простирає;
Воздух, що ще вчера жорстоко владів,
Нині — мов не той став — він змяк,
[злагіднів.

Сонечко-цариця личко промиває,
Лучі — свої діти воно посилає:
„Ідіть, мої діти, весело у світ,
Вірно величаву місію сповніть!

„Хай всяка травичка в гору підостає,
Риба у потоках весело гуляє!
Хай все сотворіне житєм відітхне,
До борби і праці сили набере.

„І в бідної хати віконце загляньте,
Діток худі личка ви розвеселяйте;
Хай уся природа весело всміхнесь,
Хай радости пісня шумно пронесесь”.

І діти вволили матерню волю,
Розійшлись, щоб світу поліпшити до-
лю,
Щоб живо в природі закружила кров,
В серцях запалала горяча любов.

Травичка зелена в гору піднімаєсь,
Та з радости, щастя сльозов заливаєсь;
На морю нив красних фільюють збіжа,
Немовби всміхались до свого Творця.

Понад всі ті безмежні, зелені поля
Чудовий співак, жайворонок підліта;
Із уст його звінко пісенька звенить,
Здаєсь, — до самого Бога в'на летить.

От тут вкрут хатини садочок пишаєсь,
Білим мов сніг цвітком він увесь вкри-
ваєсь,
В садочку хлопчина весело б'є,
В білій сорочині хруща здоганя.

А онде під горбом гай красно прибрал
[ся:
Його плац прегарний — в Всевишньо-
го ткав ся;
У тім гаю змією всть ся ручай,
Вода дзюрчить пісню: ох, як милий май!

І мати з висока глядить на долину,
Жаркими устами цілує дитину,
Радіє цариця, бо пісня звучить:
О Боже мій милий, як хочеть ся жить!
Д. Кульматицький.

Захланність московських попів.

Жив мужик та баба і тримали собі
собаку. Та раз якось розсердився му-
жик на собаку — взяв, завів її в ліс
і припнїв до дуба.

— Здихай, — каже.

Стоїть собака, їсти хоче, аж почала
під дубом землю дерти. Дере, дере і
видерла так знід дерева землю, що, як
в ночі повів вітер, дерево впало. На
другий день пішов мужик до ліса по-
дивити ся на свою собаку. Прийшов,
дивить ся: дуб звалений, а під ним
великий казан повний золота та срібла.
Мужик утішив ся, побіг домів, запряг
кандибку таї знов поїхав до ліса. За-
брав усе багатство і собаку посадив на
віз. Приїздить домів і говорить жінці
та доньці:

— Глядіть мені, доглядайте тепер
собаку. Як не будете добре її кормити,
добре з нею обходити ся, то я з вами
розмовлю ся!

Баби стали навипередки кормити
собаку, постелили їй мягоньку постіль,
доглядають, хухають, а мужик вже й
нікому не вірить, тільки собаці. Де би
не йшов, все вішає ключі собаці на
шию.

Жила-жила собака, а далі захоріла
таї здохла.

Подумав мужик, що треба собаку
по християнськи похоронити, взяв п'ять-
сот рублів, пішов до дяка таї каже:

Я прийшов до тебе, щоби ти псал-
тиру відчитав над моєю собакою. Вона
померла вчора.

— Як таки можна — каже дяк —
над нечистою собакою святую книгу чи-
тати?

— Та вона таки цілком християн-
ном була, вона тобі п'ятьсот рублів за-
писала умираючи, — просить мужик.

— Таки не можна — каже дяк.

Взяв мужик п'ять тисяч рублів таї
пішов до попа і каже:

— Панотче, у мене померла собака
і записала вам умираючи п'ять тисяч
та з тим, щоби ви похоронили її по
християнськи.

А поп подумав-подумав, покругив го-
ловою таї каже:

— Ну, се добре, тільки не треба не-
сти її до церкви, а похоронити можна.
Приготовляй ся, завтра прийду.

Мужик приготував труну, положив
в неї собаку і чекає. А рано прийшов
поп з дяком, відспівали що треба і со-
баку понесли на цминтар і закопали в
гріб. І так похоронили собаку по хри-
стиянськи.

Тоді дяк доїс о тім архієреєви і той
покликав попа до себе на суд.

— Як ти — каже — сьмів нечисту
собаку похоронити?

І засадив попа в тюрму.

А мужик взяв десять тисяч і пішов
до архієрея попа виручати.

— Ти за чим? — запитав архієрей.

— Так і так — розповідає мужик —
померла в мене собака і записала ва-
шому преосвященству десять тисяч та
попови п'ять.

Архієрей подумав-подумав та каже:

— Та я чув про се, брате, і засадив
за се попа в тюрму, чому він, безбож-
ник, як несли твою собаку попри цер-
кву, не відправив над нею панахиди.

Взяв архієрей десять тисяч рублів,
випустив попа, настановив його благо-
чинним (деканом), а дяка казав взяти
в салдати.

Заходом співачко-драматичного ТОВА-
риства „Боян” в Рочестер відбуде ся
в суботу, дня 10-го мая с. р.

о годині 7.30 вечер

в Germany Hall,

470 Clinton Ave., Rochester, N. Y.

ТЕАТРАЛЬНЕ ПРЕДСТАВЛЕННЯ

ОЙ НЕХОДИ ГРИЦЮ ТА НА

ВЕЧЕРНИЦІ

народна драма зі співками в п'ятьох діях,

М. П. Старіцького.

Особи:

Охрим Шурай — І. Головка; Вустя, йо-
го жінка — М. Швець; Маруся, їх дочка
— М. Кисіль; Грицько Шандура, моло-
дий чумак — Т. Онуфрик; Дарина, його
сестра — Н. Макогон; Хома, старий
парубок горбатий — С. Лотоцький; По-
тап, парубок — Н. Кисіль; Галина Ше-
ньова, багачка дівка — М. Кучмій;
Дмитро, підпарубочий — П. Туранський;
Степаніда, хазяйка на вечерицях —
З. Шкапій; Баба, ворожка — Н. Н.
Парубки і дівчата.

Управ. хор і режисер п. С. Ціміхун.

По представленню забава.

Ціни місць: I-рядні 75 ц., II-рядні 50 ц.,

III-рядні 35 ц.

Весь дохід призначений на гр.-кат.

церкву св. Йосафата в Рочестер, Н. Й.

Всіх Вп. Родимців так місцевих як

і околишніх сердечно запрошаєть ся

до ласкавої участі.

За Комітет

Яним Пригода.

„ЗА СЕСТРОЮ“

дуже красна повість з козацьких часів. Діста-
нете в „Свободі“ за 40 центів.

Родимці! Читайте
і другим скажіть!

НА ЛЕГКІ СПЛАТИ

продаємо всім по Америці на

тільки сплати по 50 центів сей

гарний фонограф

з 20 прекрасними руськими

і польськими піснями лише за

\$22.50

Приміть на завадки \$5.00, а

ми пішлемо сей фонограф з піс-
нями до Вашої хати. Накопили ми

Вам подібнає, то привітайте по

50 цт. тижня або \$2.00 місячно.

З кожним машинною посилемо

5-літню гарантію на писм. Не-
давно отримались великий ви-
бір найновіших подвійних ре-
кордів по ціні 65 і 75 цт. штука.

Пішіть по наш ілюстрований

Каталог. — Отворемо везерами
і в неділі. 6—

INTERNATIONAL PHONOGRAPH CO.
196 East Houston St., New York.



ПОЗІР! ПОЗІР! ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

устроює

Кружок Руської Молодежи

в суботу дня 10-го мая 1913 р.

в McCann's Hall, 25 N. Broadway, Йонкерс, Н. Й.

Початок о год. 4-й пополудни.

Вступ 25 цнт. від особи.

Ану хлопці і дівчата,

Приходіть же усі живо,

Щоб гуляти, засьпівати —

Се для нас есть живо!

Комітет.

Позір! Позір!

ТОВ. „СІЧ“ В EDGEWATER, N. J.

устроює

Перший Великий Баль

дня 10-го мая 1913 р.

в гали Manniello's Vesuvius Hotel

BOULEVARD LOOP, 37-ма УЛИЦЯ

HUDSON HEIGHTS, N. J.

Початок о год. 7-й вечером.

На сей баль запрошуєть усіх Русинів

і Русинок з околиці.

Комітет.

Рус. Пост. Орг. „Науна”

відограє

дня 3-го мая 1913 р.

Сватання на Гончарівці

безсм. укр. оперетка в 3-ох

діях зі співками Квітки.

в Arlington Hall, 19-23 8 St., New York.

Вступ: I-ряд. \$1.00; II-ряд.

75 ц.; III-ряд. 50 ц.; IV-ряд.

35 ц. Місця стоячі 25 цнт.

По Представленню Баль!

Початок о 8. год. веч.

Летуча почта любови і танці

до 4-ої год. рано.

Dr. A. Brown

Дентист першої илаци

119 Second Ave., Нью Йорк

(вхід з 7-ої улиці) 12-15

пломбує і виймає зуби без болю.

Ціни як найнижші.

Говорить по руськи.

Трінера Лінімент завсїгди вдоволить
кожного.

ДРУКАРНЯ

Свободи

виконує всякі

ДРУКАРСЬКІ

РОБОТИ

ГАРНО

І ПО

НИЗЬКИХ

ЦІНАХ.

Даром 12 найліпших
руських співів Даром

\$75 ФОНОГРАФ за \$40

Продаємо сі прегарні Columbia „Grand
Oregan” говорючі машини до всіх частей
Злуч. Держав і Канади лиш за 40 до-
лярів, ма легкі сплати по 2 долари мі-
сячно, також даємо зовсім даром 12 на-
гарніших руських і польських співів,
які собі вибереже з нашого списку. —
Сю машину гарантуємо на 5 літ.

Недавно отримались великий ви-
бір найновіших РУСЬКИХ І ПОЛЬ-
СЬКИХ ПОДВІЙНИХ РЕКОРДІВ по-
65 і 75 цнт. штука. — Пішіть днес
по каталог машин і рекордів, який
вишлемо Вам даром.

ATLANTIS TALKING MACH. CO.,

46 East 7th Street, NEW YORK, N. Y.

Dept. 2.



ХОРІ ЛЮДИ

Чи страшили Ви терпіти, але мали
з причини Вашої недуги?

Десь за дном, тиждень за тижнем, мі-
сяць за місяцем, рік за роком, займа-
ють ліченням хорих людей. Представте
собі, скільки хорих я уже вилічив, а
скільки хорих я украсив жити. Коли Вам
жити наділо через пробованє так ави-
них ліків і відчуваєте, що з Вами все
гірше, а таким разі сейчас зверніть ся
до старого опитного спеціаліста, яким є

Dr. LEONARD LANDES,

140 E. 22nd St., New York, N. Y.

Він дасть Вам даром раду, що Вам
робити, щоби спасти життя і обсягнєть
Вам недугу. Лічу уже 20 літ з найліп-
шим результатом всієї недуги, як безсилє,
затроєні крові, гемороїди, біль жолуд-
ка, серця, легких, печіники, почок і т. п.
Для недуг полових і нервових маю більш
знамі електричні апарати і Х-лучі,
за помічю котрих переглядаємо Ваші
внутрішні органи. Не кожний доктор має
ці апарати, для того що сузь дорогі. Хе-
мічне розсліджуванє мочи. Не відкла-
дайте до завтра, а сейчас приходіть до
звісного лікаря:

Dr. L. Landes,

140 East 22nd St., New York, N. Y.,

betw. 3rd & Lexington Ave.

Приймаєть ся хорих в години: від 10-ої
рано до 8-ої вечер, а в неділі від 10-ої
рано до 4-ої попол. — Поради даром.



